



hp psc 1310 series all-in-one



**ръководство за
потребителя**

hp psc 1310 series

all-in-one

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Информацията, съдържаща се тук, подлежи на промяна без предизвестие.

Забранява се възпроизвеждане, адаптиране или превод без предварително писмено разрешение, освен по начин, разрешен в законите за авторско право.


Adobe и логото на Acrobat са регистрирани търговски марки или търговски марки на Adobe Systems Incorporated в Съединените щати и/или други страни.

Части © 1989-2003 Palomar Software Inc. HP PSC 1310 Series включва технология на принтерен драйвер, лицензирана от Palomar Software, Inc. www.palomar.com

© 1999-2003 Apple Computer, Inc. Apple, логото на Apple, Mac, логото на Mac, Macintosh и Mac OS са търговски марки на Apple Computer, Inc., регистрирани в САЩ и други страни.

Номер на публикация: Q5763-90172
Първо издание: февруари 2004

Windows®, Windows NT®, Windows ME®, Windows XP® и Windows 2000® са търговски марки на Microsoft Corporation.

Intel® и Pentium® са регистрирани търговски марки на Intel Corporation.

предупреждение

Единствените гаранции за HP продукти и услуги са изложени в изричните гаранционни условия, придвижаващи тези продукти и услуги. Никој от съдържащото се тук не трябва да се схваща като допълнителна гаранция. HP не носи отговорност за технически или редакторски грешки или пропуски, съдържащи се в настоящото.

Hewlett-Packard Company не носи отговорност за случаини или закономерни щети във връзка с, или възникнали поради доставката, работата или използването на този документ и програмния материал, който се описва в него.

Забележка: В това Ръководство за потребителя може да се намери регулаторна информация.



На много места не се позволява от закона да се правят копия от елементите, посочени по-долу. При съмнение първо се допитайте до представител на закона.

- Държавни книжа или документи:
 - Паспорти
 - Иммиграционни документи
 - Документи за определен вид услуги
 - Идентификационни значки, карти или знаци
- Държавни печати:
 - Пощенски марки и печати
 - Печати за хrани
- Чекове или трати, теглени срещу държавни органи
- Хартиена валута, пътнически чекове или платежни наредждания
- Депозитни сертификати
- Материали, защитени с авторско право

информация за безопасността

Предупреждение! За да се предотврати риск от пожар или електрически удар, не излагайте този продукт на дъжд или влага от какъвто и да било вид.

Когато използвате този продукт, винаги спазвайте основните мерки за безопасност, за да намалите риска от нараняване от пожар или удар от токов ток.

Предупреждение!

Възможен риск от токов удар!

- 1 Прочетете и разберете всички инструкции в постера за инсталациране.
- 2 За свързване на устройството към електрохраняването използвайте само заземен електрически контакт. Ако не знаете дали контактът е заземен, се допитайте до квалифициран електротехник.
- 3 Спазвайте всички предупреждения и указания, означени върху продукта.
- 4 Преди почистване изключвате този продукт от контакта на мрежата.
- 5 Не инсталирайте и не използвайте този продукт в близост до вода или когато сте мокри.
- 6 Инсталирайте продукта надеждно върху стабилна повърхност.
- 7 Инсталирайте продукта на защищено място, на което никой не може да настъпи или да се спъне в захранващия кабел, и такова, на което захранващият кабел няма да бъде повреден.
- 8 Ако продуктът не работи нормално вж. онлайн помощта за отстраняване на неизправности.
- 9 Вътрешни части, които могат да се сервизират от оператора. За сервис се обращайте към квалифициран сервизен техник.
- 10 Да се използва на добре проветрито място.

Съдържание

1	бърз старт	1
	общ преглед на лицевия панел	1
	общ преглед на порта за фотоапарат PictBridge	3
	лампички за състоянието на лицевия панел	3
	използване на вашия hp psc с компютър	7
2	зареждане на оригинали и зареждане на хартия	13
	зареждане на оригинали	13
	заредете оригинална снимка върху стъклото	14
	зареждане на хартия с размер Letter или A4	14
	зареждане на пликове	16
	зареждане на пощенски картички, картички Hagaki или фотохартия 10 на 15 см	16
	препоръчвани видове хартия	17
	зареждане на други типове хартия в тавата за хартия	17
	задаване на типа хартия	17
	избягване на засядания	18
3	печат от фотоапарат	19
	свързване на фотоапарат	19
	печатане на снимки от фотоапарат	19
4	използване на функциите на копиране	21
	правене на копия	21
	изпълнение на специални задания за копиране	22
	спиране на копирането	24
5	използване на функциите на сканиране	25
	сканиране на оригинал	25
	спиране на сканирането	26
6	поръчване на консумативи	27
	поръчване на носители за печат	27
	поръчване на печатащи касети	27
	поръчване на консумативи	28
7	поддържане на вашия hp psc	29
	почистване на стъклото	29
	очистване на подложката на капака	29
	очистване на външната част	30
	работка с печатащите касети	30
	звуци на авто-поддръшка	39

8 получаване на hp psc 1310 series поддръжка	41
получаване на поддръжка и друга информация чрез Интернет	41
поддръжка за клиенти на hp	41
подготвяне на вашия hp psc за транспортиране	46
дистрибуторски център на hp.	47
9 гаранционна информация	49
времетраене на ограничената гаранция	49
гаранционен сервис	49
продължаване на гаранцията	50
връщане на вашия hp psc за сервиз	50
условия на ограничена глобална гаранция на hewlett-packard	50
10 техническа информация	53
спецификации на хартията	53
физически спецификации	54
спецификации за захранването	54
изисквания за околната среда	54
програма за управление на изделията по отношение на околната среда	55
нормативни бележки	56
declaration of conformity	58
11 Инсталиране и използване на hp instant share	59
пет лесни стъпки за използване на hp instant share (Windows)	59
изпращане на снимка или изображение чрез вашия hp psc (Macintosh)	62
зашто трябва да се регистрирам в hp instant share (Windows)?	63
12 информация за отстраняване на неизправности	65
отстраняване на неизправности при инсталациите	65
отстраняване на неизправности по експлоатацията	71
индекс	75

ПОЛУЧАВАНЕ НА ПОМОЩ

Това Ръководство за потребителя съдържа информация за използването на вашия HP psc и предоставя допълнителна помощ по отстраняване на неизправности за процеса на инсталациране. В Ръководството за потребителя се съдържа информация как да поръчвате консумативи и принадлежности, технически спецификации, поддръжка и гаранционна информация.

В долната таблица са описани допълнителни източници на информация за вашия HP psc.

Помощ	Описание
Ръководство за инсталациране	Постерът "Инсталиране" съдържа инструкции за инсталацирането и конфигурирането на вашия HP psc. Уверете се, че използвате правилната информация за инсталациране за вашата операционна система (Windows или Macintosh).
HP Image Zone Help	В помощта HP Image Zone Help се съдържа подробна информация за използването на софтуера за вашия HP psc. За потребители на Windows: Отидете на HP Director и натиснете Help (Помощ). За потребители на Macintosh: Отидете на HP Director и натиснете Help (Помощ), а след това hp image zone help .
Ръководство за потребителя	Ръководството за потребителя, което държите в ръцете си, съдържа информация за използването на вашия HP psc и предоставя допълнителна помощ по отстраняване на неизправности за процеса на инсталациране. В Ръководството за потребителя се съдържа информация как да поръчвате консумативи и принадлежности, технически спецификации, поддръжка и гаранционна информация.
Помощ за отстраняване на неизправности	За достъп до информация за отстраняване на неизправности: За потребители на Windows: В HP Director натиснете Help (Помощ). Отворете книгата Troubleshooting (Отстраняване на неизправности) в HP Image Zone Help (Помощ на зоната за изображения на HP), а след това следвайте връзките към общото отстраняване на неизправности, както и към помощта за отстраняване на неизправности, която е предназначена за вашия HP psc. Отстраняване на неизправности се предлага и при натискане на бутона Help (Помощ), който се появява в някои съобщения за грешка. За потребители на Macintosh: Отворете Apple Help Viewer, натиснете hp image zone help , а след това натиснете hp psc 1310 series . Глава "Отстраняване на неизправности" има и в настоящото ръководство за потребителя.

помощ	описание
Помощ и техническа поддръжка в Интернет	<p>Ако имате достъп до Интернет, можете да получите повече информация от Web сайта на HP:</p> <p style="text-align: center;">www.hp.com/support</p> <p>На този Web сайт има и отговори на често задавани въпроси.</p>
Файл Readme	<p>След като инсталирате софтуера си, можете да отворите файла Readme, ако има такъв, от HP PSC 1310 Series CD-ROM или програмната папка HP PSC 1310 Series. Файът Readme съдържа последна информация, която не е отразена в Ръководството за потребителя или онлайн помощта.</p>
Помощ в диалогов прозорец (само за Windows)	<p>За Windows: Използвайте един от следните подходи, за да намерите информация за конкретна функция:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Щракнете с десния бутон на мишката върху функцията • Изберете функцията и натиснете F1 • Изберете ? от горния десен ъгъл и след това щракнете върху функцията

бърз старт

Вашият HP psc може да се използва за правене на копия и печатане на снимки от фотоапарат, отговарящ на стандарта PictBridge, без да включвате компютъра си. Можете да направите и повече с вашия HP psc, като използвате софтуера HP Director, който сте инсталирали на компютъра си при първоначалната настройка. HP Director включва съвети за отстраняване на неизправности, конкретна помощ за продукти и разширени възможности за копиране, сканиране и работа със снимки. За повече информация относно използването на HP Director вж. [използване на вашия hp psc с компютър](#) на стр. 7.

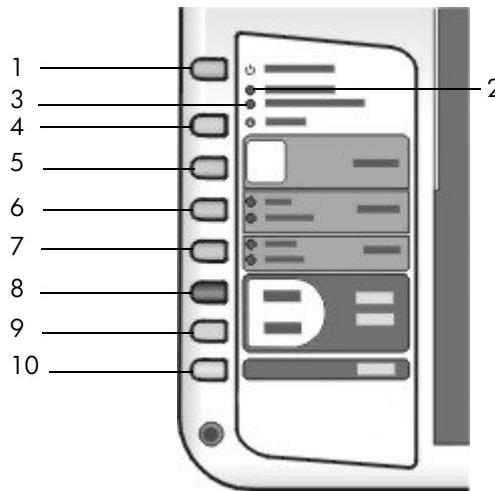
Този раздел съдържа следните теми:

- [общ преглед на лицевия панел](#) на стр. 1
- [общ преглед на порта за фотоапарат PictBridge](#) на стр. 3
- [лампички за състоянието на лицевия панел](#) на стр. 3
- [използване на вашия hp psc с компютър](#) на стр. 7

общ преглед на лицевия панел

Използвайте графиките и таблицата по-долу, за да се запознаете с функциите на лицевия панел на вашия HP psc.

Забележка: Капакът на лицевия панел трябва да бъде закрепен към HP psc, като се свали залепващата подложка и се постави капака на съответното място. HP psc няма да работи, докато капакът на лицевия панел не е закрепен правилно. Ако вашият HP psc не работи правилно, потърсете в инструкциите за инсталiranе информация за закрепването на капака на лицевия панел.

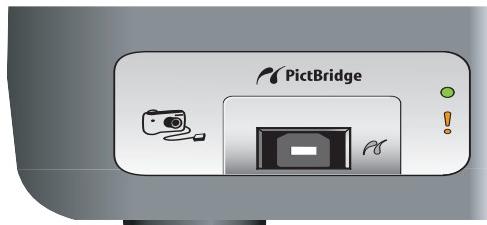


функция	предназначение
1	On/Resume (Включване/Подновяване): включва и изключва HP psc. Използва се и за подновяване на задание за копиране или печатане след засядане или друга грешка. Ако HP psc е в състояние на грешка, можете да го изключите с натискане на On/Resume (Включване/Подновяване) за 3 секунди. Предупреждение! Когато HP psc е изключен, към устройството продължава да се подава минимално захранване. Извадете кабела от контакта, за да прекъснете напълно захранването към HP psc.
2	Check Paper (Проверка хартия): светва, за да покаже, че е необходимо да се зареди хартия или да се отстрани засядане на хартията.
3	Check Print Cartridge (Проверка на печатаща касета): светва, за да покаже, че е необходимо да се постави отново или да се замени печатаща касета или да се затвори вратичката за достъп до печатащата шейна.
4	Cancel (Отказ): спира изпълнението на задание или излиза от настройките на бутоните.
5	Copies (1-9) (Копия (1-9)): променя броя на копията в задание за копиране.
6	Size (Размер): променя размера на копираният изображение на 100% или на В страницата.
7	Paper Type (Тип хартия): променя типа на хартията на Обикновена или Фото.
8	Start Copy (Старт копиране), Blak (Черно-бяло копиране).
9	Start Copy (Старт копиране), Color (Цветно): стартира цветно копиране.
10	Scan (Сканиране): стартира сканиране на оригинал от стъклото.

общ преглед на порта за фотоапарат PictBridge

Вашият HP PSC поддържа стандарта PictBridge. Портът PictBridge позволява да свързвате всеки фотоапарат, отговарящ на PictBridge, към HP PSC с USB кабел и да отпечатвате фотографиите си, без да използвате компютъра.

Забележка: Не използвайте този порт за използване на вашия HP PSC към компютъра. Също така, не свързвайте към този порт друго USB устройство като мишка, клавиатура или четец на фотокарти.



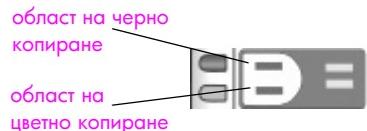
За повече информация по печатане от вашия фотоапарат PictBridge вж. [печат от фотоапарат](#) на стр. 19.

лампички за състоянието на лицевия панел

Лампичките за състоянието на лицевия панел дават информация за задачите, изпълнявани в момента от вашия HP psc, или за задачи, свързани с поддръжката, които трябва да изпълните за обслужване на устройството. Например, можете да разберете дали устройството е включено, или изключено, дали обработва черно-бяло, или цветно копие, дали му е свършила хартията и дали има засядане на хартия.

Всички лампички за състоянието на лицевия панел се връщат към дисплея по подразбиране след две минути, освен ако възникне грешка.

Прегледайте графиката и таблицата на следващата страница, за да се запознаете с лампичките за състоянието на лицевия панел, които дават информация за задачите, изпълнявани в момента от вашия HP PSC.

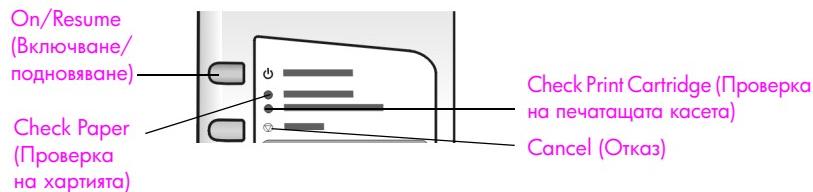


лампичка "вклъчено" (зелена)	област на черно копиране (фонова светлина)	област на цветно копиране (фонова светлина)	обяснение	какво да се направи?
Лампичката не свети.	Лампичката не свети.	Лампичката не свети.	Вашият HP PSC е изключен.	Натиснете бутон On/Resume (Вклъчване/Подновяване), за да включите HP PSC.

лампичка "включено" (зелена)	област на черно копиране (фоновая светлина)	область на цветное копирование (фоновая светлина)	объяснение	какво да се направи?
Лампичката свети.	Лампичката свети.	Лампичката свети.	Вашият HP PSC е включен и е готов за използване.	Започване на задание на сканиране, копиране или печатане от лицевия панел или от софтуера.
Лампичката мига.	Лампичката свети.	Лампичката свети.	Вашият HP PSC обработва задание за печат, сканиране или техническо обслужване.	Изчакайте вашият HP PSC да завърши обработката на заданието.
Лампичката мига.	Лампичката мига.	Лампичката свети.	Вашият HP PSC обработва задание за черно-бяло копиране.	Изчакайте вашият HP PSC да завърши обработката на заданието.
Мига по-бързо за 3 секунди, след което остава да свети.	Лампичката свети или мига.	Лампичката свети или мига.	Вашият HP PSC е занят с друга задача.	Изчакайте да се изпълни текущото задание, преди да стартирате друго задание.

В допълнение към предоставянето на информация за текущите задачи, лампичките на лицевия панел може да показват и състояния на грешка.

Прегледайте графиката и таблицата по-долу, за да се запознаете с лампичките за състоянието на лицевия панел, които дават информация за състоянието на грешка, възникнали в момента на вашия HP PSC.



Ако лампичките за Включено, Проверка на печатаща касета, Проверка на хартията, и Старт копиране, Черно и Старт копиране, Цветно мигат всички, направете следното:

- 1 Уверете се, че табелката на лицевия панел е поставена на HP PSC.
- 2 Изключете и включете отново HP PSC като изваждате захранващия кабел и го поставяте отново.

лампичка “включено” (зелена)	лампичка за проверка на хартията	лампичка за проверка на печататаща касета	обяснение	какво да се направи?
Бързо мига в продължение на 20 секунди.	Лампичката не свети.	Лампичката не свети.	HP psc се опитва да сканира и има проблем в комуникацията.	Уверете се, че вашият компютър е включен и свързан към HP psc. Уверете се, че софтуерът на HP psc е инсталиран.
Лампичката свети.	Лампичката мига.	Лампичката не свети.	Тавата за хартия е празна, HP psc има засядане на хартия или настройката за размер на хартията и хартията в тавата не са еднакви.	<ul style="list-style-type: none"> • Заредете хартия или отстранете засядането. • Сменете хартията в тавата с такава с правилен размер. • Променете размера на хартията в софтуера на компютъра. <p>След това натиснете On/Resume (Включено/Подновяване), за да продължите.</p>

лампичка "включено" (зелена)	лампичка за проверка на хартията	лампичка за проверка на печаташата касета	обяснение	какво да се направи?
Лампичката свети.	Лампичката не свети.	Лампичката мига.	<ul style="list-style-type: none"> • Възможно е вратичката за достъп до печатащата касета да е отворена. • Може би няма печатаща касета или не е инсталрирана правилно. • Може би не е мащата лепенката от печатащите касети. • Възможно е да има проблем с печатащата касета. 	<p>1 Извадете печатащите касети и се уверете, че лепенката е свалена.</p> <p>2 Поставете отново печатащите касети и се уверете, че са поставени правилно.</p> <p>3 Затворете вратичката за достъп.</p> <p>Ако лампичката продължава да мига, една от печатащите касети е дефектна. Направете следното:</p> <p>1 Извадете черната (или фотографската) печатаща касета.</p> <p>2 Затворете вратичката за достъп.</p> <p>Ако лампичката мига, трицветната печатаща касета е дефектна и трябва да се замени. Ако лампичката не мига, черната (или фотографската) печатаща касета е дефектна.</p> <p>За повече информация относно това състояние щракнете върху иконата за състоянието на HP psc в системната област на вашия компютър (само за Windows).</p>
Лампичката свети.	Лампичката мига.	Лампичката мига.	Печатащата шейна е заседнала.	Отворете вратичката за достъп до печатащата шейна и се уверете, че пред шейната няма препятствие.

лампичка "включено" (зелена)	лампичка за проверка на хартията	лампичка за проверка на печататащата касета	обяснение	какво да се направи?
Лампичката мига.	Лампичката мига.	Лампичката мига.	Грешка причинява спирането на HP psc.	<p>1 Изключете и отново включете HP psc.</p> <p>2 Рестартирайте компютъра.</p> <p>3 Ако проблемът не е отстранен, извадете щепсела на HP psc от контакта и го поставете отново. Ако проблемът продължава, се обърнете към HP.</p>

използване на вашия hp psc с компютър

Ако сте инсталирали софтуера на HP psc на вашия компютър в съответствие с постера Инсталлиране, имате достъп до всички функции на HP psc, като използвате HP Director.

Този раздел съдържа следните теми:

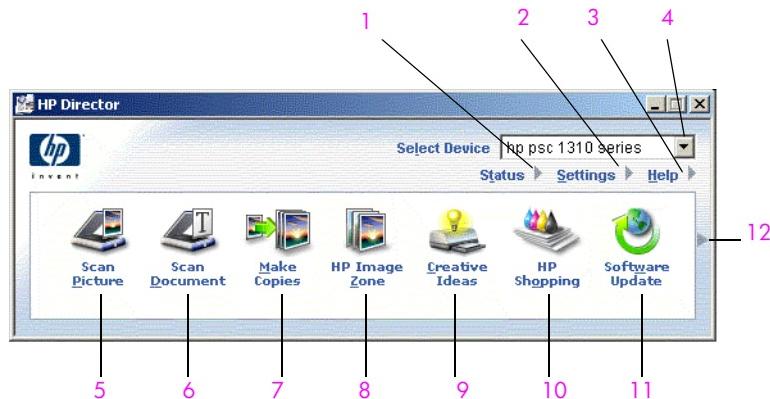
- **отваряне на hp director за потребители на Windows** на стр. 7
- **отваряне на hp director за потребители на Macintosh** на стр. 9

отваряне на hp director за потребители на Windows

- 1 Направете едно от следните неща, за да отворите HP Director:
 - Щракнете двукратно върху иконата на **HP Director** на работния плот.
 - В лентата за задачи на Windows щракнете върху **Start**, посочете **Programs** или **All Programs (XP)**, посочете **HP**, след което изберете **HP Director**.
- 2 В полето **Select Device** (Изберете устройство) щракнете, за да видите списък с инсталираният HP устройства, поддържани от този софтуер.
- 3 Изберете **HP PSC 1310 Series**.

Забележка: Графиката на HP Director по-долу може да изглежда по-различно на вашия компютър. HP Director се настройва според клиента, въз основа на избраното HP устройство. Ако вашето устройство няма конкретна функция (например възможност да изпраща факс), то иконата на тази функция няма да се появи в HP Director на вашия компютър. Някои HP устройства могат да покажат допълнителни бутони, които не са показани по-долу.

Съвет: Ако HP Director на вашия компютър не съдържа никакви иконки, вероятно е възникнала грешка по време на инсталацирането на софтуера. За да поправите това положение, с помощта на контролния панел на Windows деинсталарирайте напълно софтуера HP Director и след това инсталарирайте отново HP Director.



функция	предназначение
1	Status (Състояние): изберете тази функция, за да покажете текущото състояние на вашия HP psc.
2	Settings (Настройки): изберете тази функция за показване или промяна на различни настройки на вашия HP psc, например печатане, сканиране или копиране.
3	Help (Помощ): изберете тази функция за достъп до HP Image Zone Help, където се предлага помощ за софтуера, разглеждане на продукта и информация за отстраняване на неизправности за вашия HP psc, както и конкретна помощ за продукта HP psc.
4	Select Device (Избор на устройство): използвайте тази функция за избиране на устройство, което искате да използвате, от списъка с инсталираниите HP устройства.
5	Scan Picture (Сканиране на картина): използвайте тази функция за сканиране на изображение и представянето му в HP Image Zone.
6	Scan Document (Сканиране на документ): използвайте тази функция за сканиране на текст и представянето му в избрана програма за редактиране на текст.
7	Make Copies (Копиране): използвайте тази функция за извикване на диалоговия прозорец Copy (Копиране), в който можете да изберете качество на копиране, брой копия, цвят, размер и след това да стартирате копирането.

функция	предназначение
8	HP Image Zone : използвайте тази функция за показване на HP Image Zone, където можете да видите и редактирате изображения, печатате фотографии в различни размери, съставяте и печатате фотоалбум, споделяте изображения по електронната поща или в Web сайт или записвате мултимедиен компактдиск.
9	Creative Ideas (Творчески идеи): използвайте тази функция, за да научите творчески начини за използване на вашия HP psc.
10	HP Shopping (Пазаруване на HP): използвайте тази функция за пазаруване на HP продукти.
11	Software Update (Актуализиране на софтуера): използвайте тази функция за проверка за актуализации на софтуера за вашия HP psc.
12	Щракнете върху тази стрелка за да покажете съвети, които обясняват всяка от опциите на HP Director.

отваряне на hp director за потребители на Macintosh

Използвайте един от следните начини за стартиране или достъп до HP Director, според това коя операционна система за Macintosh използвате.

отворете hp director (all-in-one) като използвате Macintosh OS X

Ако използвате Macintosh OS X, HP Director (All-in-One) стартира автоматично по време на инсталиранието на софтуера HP Image Zone и създава икона на HP Director (All-in-One) в Dock за вашето устройство. Достъпът до възможностите на устройството е през менюто на HP Director, което е свързано с иконата на HP Director (All-in-One).

Съвет: Ако не желаете HP Director да стартира автоматично всеки път, когато включвате своя Macintosh, можете да промените тази настройка в менюто за настройки на HP Director.

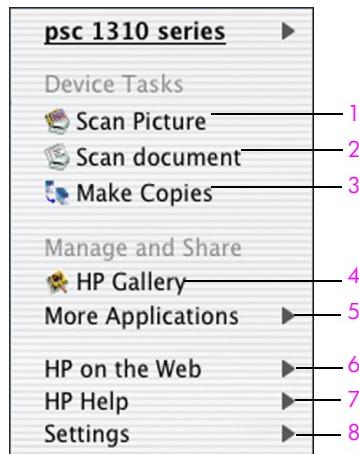
За да покажете на дисплея менюто HP Director:

- ▶ В Dock, щракнете върху иконата на HP Director (All-in-One) за вашето устройство.

Менюто на HP Director се появява, както е показано по-долу.

Вж. легендата за кратко описание на функциите на HP Director.

Забележка: Ако инсталирате повече от едно устройство на HP, за всяко устройство се появява икона на HP Director в Dock. Например, ако имате HP скенер и инсталирани HP psc, две икони на HP Director са представени в Dock, една за скенера и една за HP psc. Ако сте инсталирали обаче две устройства от един и същ тип (например, две устройства HP psc) само една икона на HP Director е показвана в Dock, за да представлява всички устройства от този тип.



функция	предназначение
1	Scan Picture (Сканиране на картина): тази функция се използва за сканиране на изображение и показването му в HP Gallery.
2	Scan Document (Сканиране на документ): тази функция се използва за сканиране на текст и показването му в избраната за целта софтуерна програма за редактиране на текст.
3	Make Copies (Копиране): тази функция се използва за копиране в черно-бяло или в цвет.
4	HP Gallery (HP галерия): тази функция се използва за показване на HP Gallery (HP галерия) за преглед и редактиране на изображения.
5	More Applications (Още приложения): тази функция се използва за избиране на други приложения на вашия компютър.
6	HP on the Web (HP в Web): използвайте тази функция за избор на Web сайт на HP.
7	HP Help (Помощ за HP): тази функция се използва за избиране на източник за помощ относно вашия HP psc.
8	Settings (Настройки): тази функция се използва за промяна на настройките на устройството.

отваряне на hp director при използване на Macintosh OS X

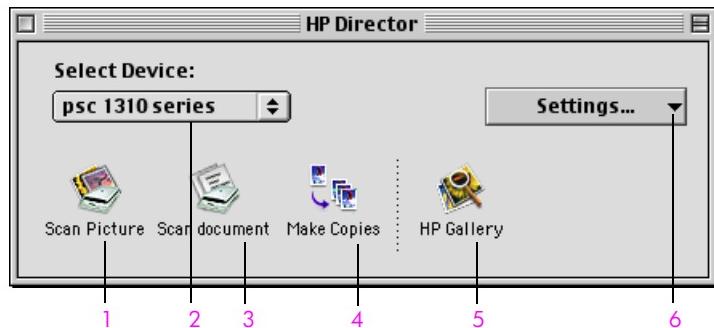
В Macintosh OS 9 HP Director се стартира автоматично при инсталациите на софтуера HP Image Zone, като на работния плот се появява образ на HP Director. За да отворите HP Director, използвайте един от следните методи:

- ▶ Щракнете двукратно върху образа на **HP Director** на работния плот.
- ▶ Щракнете двукратно върху **HP Director** в папката Applications:Hewlett-Packard:HP Image Zone Software:HP Director.

В HP Director се показват само иконите, които се отнасят за избраното устройство. Повече информация е дадена в екранната помощ на hp image zone help, приложена към софтуера.

На следната диаграма са показани някои от функциите достъпни чрез HP Director за Macintosh OS 9. Погледнете в легендата за кратко обяснение на конкретните функции.

Забележка: Графиката на HP Director по-долу може да изглежда по различен начин на вашия компютър. HP Director се настройва според клиента, въз основа на избраното HP устройство. Ако вашето устройство няма конкретна функция (например възможност да изпраща факс), то иконата на тази функция няма да се появи в HP Director на вашия компютър. Някои HP устройства могат да покажат допълнителни бутони, които не са показани по-долу.



функция	предназначение
1	Scan Picture (Сканиране на картина): тази функция се използва за сканиране на изображение и показването му в HP Gallery.
2	Select Device (Избор на устройство): този падащ списък се използва за избиране на устройството на HP, което искате да използвате.
3	Scan Document (Сканиране на документ): тази функция се използва за сканиране на текст и показването му в избраната за целта софтуерна програма за редактиране на текст.
4	Make Copies (Копиране): тази функция се използва за копиране в черно-бяло или в цвет.
5	HP Gallery (HP галерия): тази функция се използва за показване на HP Gallery (HP галерия) за преглед и редактиране на изображения.
6	Settings (Настройки): този падащ списък се използва достъп до настройките на устройството.

2

зареждане на оригинали и зареждане на хартия

Можете да копирате и сканирате оригинали, заредени върху стъклото. Можете също да печатате и копирате върху хартия от различни видове и с различни размери. Важно е обаче да изберете подходящата хартия и да се уверите, че е заредена правилно и не е повредена.

Този раздел съдържа следните теми:

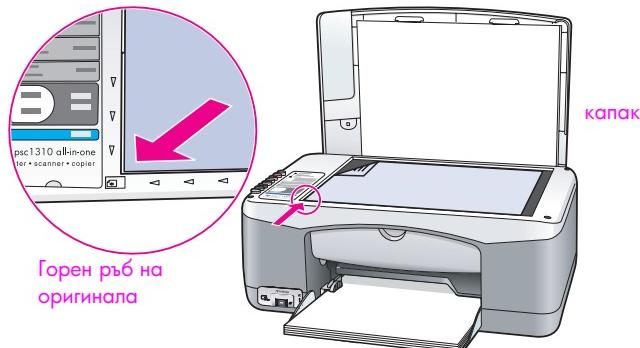
- **зареждане на оригинали** на стр. 13
- **заредете оригинална снимка върху стъклото** на стр. 14
- **зареждане на хартия с размер Letter или A4** на стр. 14
- **зареждане на пликove** на стр. 16
- **зареждане на пощенски картички, картички Hagaki или фотохартия 10 на 15 см** на стр. 16
- **препоръчвани видове хартия** на стр. 17
- **зареждане на други типове хартия в тавата за хартия** на стр. 17
- **задаване на типа хартия** на стр. 17
- **избягване на засядания** на стр. 18

зареждане на оригинали

Прегледайте процедурата по-долу относно зареждане на оригинали върху стъклото на вашия HP psc.

Забележка: Някои опции на копиране като В страницата няма да работят правилно, ако стъклото и подложката на капака не са почистени. За още информация вж. **почистване на стъклото** и **очистване на подложката на капака** на стр. 31.

- 1 За да заредите оригинал, вдигнете капака и поставете оригинала с лицето надолу върху стъклото, като страните на оригинала трябва да допират левия и долнния ръбове.



2 Затворете капака.

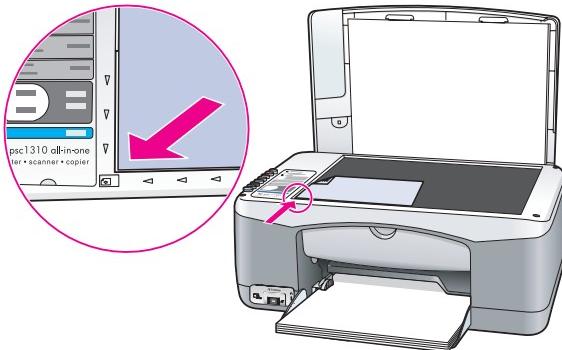
За информация относно правене на копия, вж. [правене на копия](#) на стр. 21.
 За информация относно сканиране на документ, вж. [сканиране на оригинал](#) на стр. 25.

заредете оригинална снимка върху стъклото

Можете да направите копие на оригинална снимка, поставена върху стъклото на вашия HP psc. Важно е да заредите правилно оригиналната снимка върху стъклото, за да получите възможно най-добро копие.

1 Заредете оригиналата с лицето надолу в предния ляв ъгъл на стъклото.

Поставете снимката върху стъклото така, че дългата страна на снимката да е по предния ръб на стъклото.



2 Затворете капака.

За повече информация относно специално копиране или правене на копия на снимки без граници, вж. [изпълнение на специални задания за копиране](#) на стр. 22.

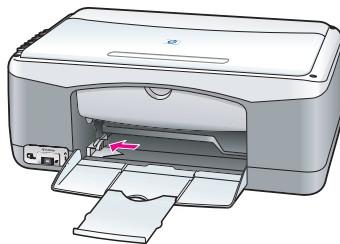
зареждане на хартия с размер Letter или A4

По-долу е описана основната процедура за зареждане на хартия формат Letter или A4 в HP psc. За най-добрите резултати нагласяйте настройките на хартията всеки път, когато сменяте видовете или размерите на хартията. За още информация вж. [задаване на типа хартия](#) на стр. 17 и [избягване на засядания](#) на стр. 18.

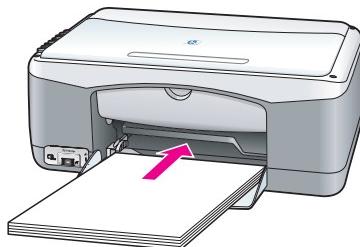
Забележка: Има определени съображения за зареждане на определени видове хартия, пощенски картички и пликове. След като прегледате процедурата за зареждане на хартия формат Letter и A4, вж. [зареждане на пликове](#) на стр. 16, [зареждане на пощенски картички, картички Hagaki или фотохартия 10 на 15 см](#) на стр. 16 и [зареждане на други типове хартия в тавата за хартия](#) на стр. 17.

- Свалете надолу тавата за хартия и, ако е необходимо, плъзнете водача по ширина на хартията в най-външно положение.
- Разгънете удължителя на тавата за хартия, за да улавя хартията при излизането ѝ от устройството.

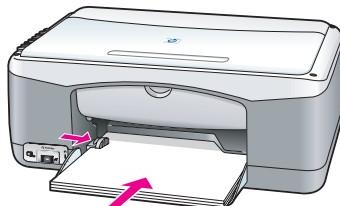
Съвет: За да постигнете най-добри резултати, когато зареждате хартия с размер Legal, приберете удължителя на тавата за хартия, за да избегнете засядане на хартията.



- 3 Почурайте с топчето върху плоска повърхност, за да подравните ръбовете на хартията, а след това проверете хартията за следното:
 - Уверете се, че по няя няма гънки, прах, набръчкане и навити или прегънати краища.
 - Проверете дали всички листове в топчето са с еднакъв размер и дали са от един и същ вид.
 - 4 Поставете хартия в тавата за хартия със страната за печат надолу до упор. За да избегнете прегъване на хартията, внимавайте да не натиснете хартията твърде навътре или да не я натиснете твърде силно. Ако използвате готови бланки, поставете страницата с горната част напред. Не използвайте прекалено много хартия. Уверете се, че топчето хартия съдържа много листа, но не е по-високо от горната част на водача по ширина на хартията.
- Забележка:** Натискането на хартията прекалено навътре в HP psc може да доведе до подаване на няколко листа хартия в печатащия механизъм или да предизвика задръстване на хартия.



- 5 Плъзнете водача по ширина на хартията да упор към ръба на хартията. Уверете се, че топчето хартия е поставено равно в тавата за хартия и се побира под пластинката на водача по ширина на хартията.

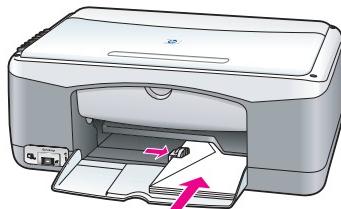


зареждане на пликове

Използвайте функцията печат на вашия софтуер, за да печатате върху пликове с вашия HP PSC. Използвайте пликове само за печат; копирането върху пликове не се препоръчва. Не използвайте гланцови или релефни пликове, нито пликове със скоби или прозорчета. Можете да заредите тавата за хартия с един или няколко плика.

Забележка: Проверявайте във файловете за помощ на вашия софтуер за текстообработка за подробности по начина на форматиране на текст за печат върху пликове.

- 1 Извадете всичката хартия от тавата за хартия.
- 2 Гълзнете плика в тавата, като капачето му е отгоре и вляво (със страната за печат надолу) до упор. Не натискайте плика прекалено навътре.

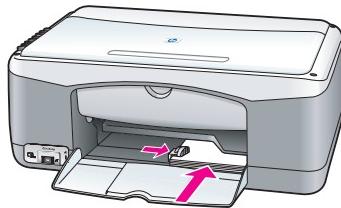


- 3 Нагласете водача по ширина на хартията към плика.
Внимавайте да не прегъвате плика.
Когато зареждате множество пликове, не препълвайте тавата. Уверете се, че топчето пликове не е по-високо от горния край на водача по ширина на хартията.

зареждане на пощенски картички, картички Hagaki или фотохартия 10 на 15 см

По-долу е дадена процедурата за зареждане на пощенски картички, картички Hagaki или фотохартия 10 на 15 см.

- 1 Извадете всичката хартия от тавата, а след това гълзнете топче картички в тавата до упор. Пъхнете първо късата страна на картичките в HP psc.
Внимавайте страната за печат да е надолу.
Забележка: Ако използвате фотохартия с перфорирани краища, заредете фотохартията така, че краищата да са най-близко до вас.



- 2 Нагласете водача по ширина на хартията към картичките до упор.
Проверете дали картичките се побират в тавата. Не я препълвайте.
Топчето не трябва да е по-високо от горния край на водача по ширина на хартията.

препоръчвани видове хартия

За най-добро качество на печат използвайте хартия HP. Хартия, която е твърде тънка, хартия с хълзгава текстура или лесно разтягаща се хартия може да причини задръстване. Хартия с плътна текстура или такава, която не поема мастило, може да причини размазване на печатаните изображения, протичане на мастило или незапълване на изображенията. Повече информация относно хартиите HP можете да намерите на нашия Web сайт на адрес:

www.hp.com/support

зареждане на други типове хартия в тавата за хартия

В долната таблица са дадени съвети за зареждане на нестандартни видове хартия. За най-добрите резултати нагласийте настройките на хартията всеки път, когато сменяте видовете или размерите на хартията. За още информация вж. **задаване на типа хартия** на стр. 17.

Забележка: Някои видове хартия може да не се предлагат във вашата страна/регион.

Забележка: Фотохартията може да се навие, когато сте я извадили от кутията. Ако вашата фотохартия се е навила, я навийте в обратна посока, за да я изправите, преди да я поставите в HP psc.

хартия	съвети
HP хартии	<ul style="list-style-type: none"> • HP Premium Paper: намерете сивата стрелка върху обратната страна на хартията, а след това заредете хартията със стрелката нагоре. • HP Matte Greeting Cards, HP Glossy Greeting Cards или HP Felt-Textured Greeting Cards: поставете малко топче пощенски картички със страната за печат надолу в тавата за хартия до упор.
Етикети (действа само при печатане)	<ul style="list-style-type: none"> • Използвайте винаги листове с етикети с размер Letter или A4, предназначени за използване с мастилено-струйни продукти на HP (например Avery Inkjet Labels), като се уверите, че етикетите не са по-стари от две години. • Разлистете топчето с етикети, за да се уверите, че няма залепнати страници. • Поставете топче с листа с етикети върху стандартната хартия в тавата за хартия, със страната за печат надолу. <i>Не поставяйте етикетите лист по лист.</i>

задаване на типа хартия

Ако желаете да използвате друг тип хартия, заредете я в тавата за хартия. Трябва след това да смените настройките за вида на хартията, за да гарантирате най-доброто качество на печат. Тази настройка се отнася само за опциите за копиране. Ако искате да зададете вида на хартията за печатане, задайте свойствата от диалоговия прозорец за печат в софтуера на вашия компютър.

Следната процедура описва смяната на настройките за типа хартия на вашия HP psc.

- 1 Заредете хартия в HP psc.
- 2 Натиснете **Paper Type** (Тип хартия) на лицевия панел, за да промените настройката на **Plain** (Обикновена) или **Photo** (Фото).

избягване на засядания

За да избегнете засядането на хартия, при изпълнение на задачи за печатане или копиране изваждайте често готовите печатни или копирани страници от тавата за хартия. Прекомерното натрупване на хартия в тавата – готови отпечатани или копирани страници – може да доведе до връщане на някои в HP psc и да причини засядане. Освен това, за да постигнете най-добри резултати, използвайте препоръчвани видове хартия и я зареждайте правилно. За повече информация вж. [препоръчвани видове хартия](#) на стр. 17 и [зареждане на хартия с размер Letter или A4](#) на стр. 14.

3

печат от фотоапарат

Този HP psc поддържа стандарта PictBridge, който ви позволява да свържете всеки фотоапарат, отговарящ на PictBridge, и да печатате фотографии, без да използвате компютъра си. Проверете в ръководството за потребителя на вашия фотоапарат, за да разберете дали поддържа възможност за PictBridge.

Този раздел съдържа следните теми:

- [свързване на фотоапарат](#) на стр. 19
- [печатане на снимки от фотоапарат](#) на стр. 19

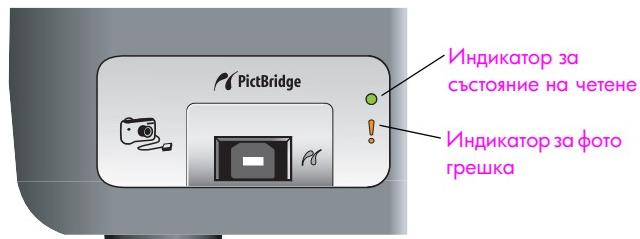
свързване на фотоапарат

След като направите снимките с вашия фотоапарат, отговарящ на стандарта PictBridge, можете да ги отпечатате незабавно. Препоръчваме да свържете захранващия кабел на вашия фотоапарат, за да пестите мощността на батерийте.

- 1 Включете фотоапарата и го нагласете в режим PictBridge.
Вж. ръководството за потребителя на вашия фотоапарат.
- 2 Свържете фотоапарата, отговарящ на стандарта PictBridge към лицевия USB порт на HP PSC, като използвате USB кабела, приложен към вашия фотоапарат.

Когато фотоапаратът е свързан правилно, индикаторът за състояние на четене свети. Индикаторът за състояние на четене до слотовете за карти мига в зелено при печатане от фотоапарата.

Ако фотоапаратът не отговаря на стандарта PictBridge или не е в режим PictBridge, започва да мига в оранжево индикаторът foto грешка. Изключете връзката с фотоапарата, отстранете проблема във фотоапарата и го свържете отново.



печатане на снимки от фотоапарат

След като успешно свържете вашия отговарящ на PictBridge фотоапарат към HP PSC, можете да отпечатате фотографиите си. Функциите на печат се управляват с настройките на фотоапарата, ако такива са зададени. За повече информация вж. ръководството за потребителя на вашия фотоапарат.

Ако фотоапаратът ви не позволява да правите настройки, вашият HP PSC използва следните настройки по подразбиране:

- Типът хартия е зададен на photoхартия. Когато печатате от порта PictBridge, използвайте photoхартия Letter или A4 или photoхартия 10 на 15 см с накрайник.
- Размерът на хартията се открива от HP PSC.
- Броят изображения, отпечатвани на всяка страница, е 1.

За повече информация вж. ръководството за потребителя на вашия фотоапарат.

4

използване на функциите на копиране

HP psc ви дава възможност да получавате висококачествени цветни и черно-бели копия на обикновена хартия. Можете да увеличавате или намалявате размера на оригинал, така че да се побере в указания размер хартия, включително фотохартия 10 на 15 см.

Този раздел съдържа следните теми:

- [правене на копия на стр. 21](#)
- [изпълнение на специални задания за копиране на стр. 22](#)
- [спиране на копирането на стр. 24](#)

правене на копия

Копия можете да правите, като използвате лицевия панел на вашия HP psc или с използване на софтуера HP Director на вашия компютър. Функциите на копиране са достъпни и по двата начина. Софтуерът обаче предлага и допълнителни функции на копиране, които не са достъпни от лицевия панел.

Всички настройки на копиране, които сте избрали на лицевия панел, се нулират две минути след като HP psc завърши копирането.

Този раздел съдържа следните теми:

- [правене на копие на стр. 21](#)
- [регулиране на скоростта или качеството на копиране на стр. 22](#)
- [задаване на броя на копията на стр. 22](#)

правене на копие

1 Заредете оригиналата с лицето надолу в предния ляв ъгъл на стъклото.

Ако копирате снимка, поставете снимката върху стъклото така, че дългата страна на снимката да е по предния ръб на стъклото. За още информация вж. [зареждане на оригинал](#) на стр. 13.

2 Натиснете **Start Copy** (Старт копиране), **Black** (Черно) или **Start Copy** (Старт копиране), **Color** (Цветно).

HP psc прави точно копие на вашия оригинал, като използва режим на качество Best (Най-добро).

Съвет: Можете да използвате също бутони Paper Type (Тип хартия) и Scan (Сканиране), за да правите чернови копия в режим Fast (Бързо), или бутона Size (Размер) за да намалите или увеличите оригинал, за да се вмести в конкретен размер хартия.

За повече информация относно тези опции прегледайте следните теми:

- [регулиране на скоростта или качеството на копиране на стр. 22](#)
- [намаляване или увеличаване на оригинал, за да се вмести в размера на заредената хартия на стр. 23](#)

регулиране на скоростта или качеството на копиране

HP psc копира автоматично в режим Best (Най-добро). Това дава най-високото качество за всички видове хартия. Вие обаче можете да заобиколите ръчно тази настройка и да копирате в режим Fast (Бързо). Така копията се получават по-бързо и се пести мастило. Текстът е с качество сравнимо с това при режим Best (Най-добро), но качеството на графиките може да се влоши.

за копиране от лицевия панел с настройката за бързо копиране

- 1 Заредете оригиналата с лицето надолу в предния ляв ъгъл на стъклото.
- 2 Натиснете бутона **Paper Type** (Тип хартия), за да изберете **Plain** (Обикновена).

Забележка: За да направите копие в режим Fast (Бързо), трябва да изберете Plain (Обикновена) от Paper Type (Тип хартия). Ако за Paper Type (Тип хартия) е зададено Photo (Фото), HP psc копира винаги в режим Best (Най-добро).

- 3 Натиснете и задръжте бутона **Scan** (Сканериране), а след това натиснете **Start Copy** (Старт копиране), **Black** (Черно) или **Start Copy** (Старт копиране), **Color** (Цветно).

задаване на броя на копията

- 1 Заредете оригиналата с лицето надолу в предния ляв ъгъл на стъклото.
- 2 Натиснете **Copies** (Копия), за да увеличите броя на копията до максимум 9, и след това натиснете **Start Copy** (Старт копиране), **Black** (Черно) или **Start Copy** (Старт копиране), **Color** (Цветно).

изпълнение на специални задания за копиране

В допълнение към стандартното копиране, вашият HP psc може да копира фотографии и автоматично да увеличава или намалява вашия оригинал, за да се събере на зададения размер хартия.

Този раздел съдържа следните теми:

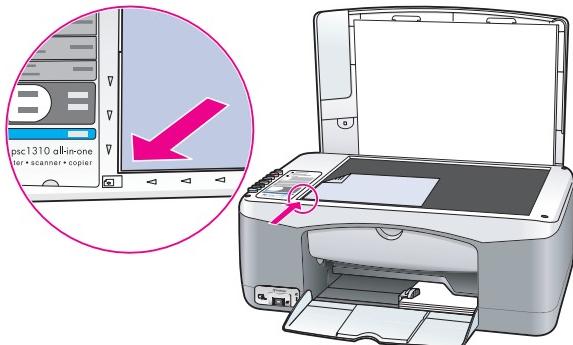
- **правене на копие без граници на снимка с размер 10 на 15 см** на стр. 22
- **намаляване или увеличаване на оригинал, за да се вмести в размера на заредената хартия** на стр. 23

Информация относно възможностите за копиране, предлагани от HP Director, можете да видите чрез **hp image zone help** (Помощ за зоната на изображения на hp) на екрана, включен във вашия софтуер.

правене на копие без граници на снимка с размер 10 на 15 см

За да постигнете най-добро качество при копиране на снимка, заредете photoхартия в тавата за хартия и чрез бутона **Paper Type** (Тип хартия) изберете **Photo** (Фото). Бихте могли да използвате и фотографската печатаща касета, с която се получава превъзходно качество на печат. Когато са инсталирани трицветната и фотографската печатащи касети, разполагате със система с шест мастила. За повече информация вж. **използване на фотографска печатаща касета** на стр. 36.

- 1 Заредете оригиналата с лицето надолу в предния ляв ъгъл на стъклото. Поставете снимката върху стъклото така, че дългата страна на снимката да е по предния ръб на стъклото.

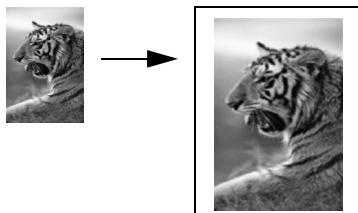


- 2 Заредете в тавата фотохартия 10 на 15 см с накрайници, с лицевата страна надолу, като накрайниците трябва да са насочени към вас.
- 3 Ако оригиналът не е 10 на 15 см, натиснете бутона **Size** (Размер), за да изберете **Fit to Page** (В страницата). HP psc ще промени размера на оригиналa до 10 на 15 см, за да направи копие без граници.
- 4 Натиснете бутона **Paper Type** (Тип хартия), за да изберете **Photo** (Фото). Така указвате на HP psc, че в тавата за хартия сте заредили фотохартия. Когато печатате на фотохартия, HP psc копира автоматично вашия оригинал в режим на качество **Best** (Най-добро).
- 5 Натиснете **Start Copy** (Старт копиране), **Black** (Черно) или **Start Copy** (Старт копиране), **Color** (Цветно).

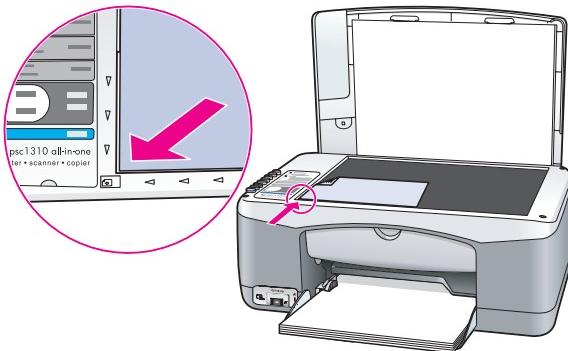
намаляване или увеличаване на оригинал, за да се вмести в размера на заредената хартия

Когато желаете автоматично да се увеличи или намали оригиналът, за да се вмести в областта за печат на хартията, заредена в тавата за хартия, използвайте **Fit to Page** (В страницата).

Например, можете да използвате **Fit to Page** (В страницата), за да увеличите малка снимка и да я вмествате между полетата на страница с пълен размер (както е показано по-долу), да намалите оригинал, за да избегнете нежеланото орязване на текст или изображения около полетата, или да намалите или увеличите оригинал, за да направите снимка без граници с размер 10 на 15 см.



- 1 Проверете дали стъклото и подложката на капака са чисти.
- 2 Заредете оригиналата с лицето надолу в предния ляв ъгъл на стъклото.
Ако копирате снимка, поставете снимката върху стъклото така, че дългата страна на снимката да е по предния ръб на стъклото, както е показано по-долу.



- 3 Натиснете бутон **Size** (Размер), за да изберете **Fit to Page** (В страницата).
- 4 Натиснете **Start Copy** (Старт копиране), **Black** (Черно) или **Start Copy** (Старт копиране), **Color** (Цветно).

спиране на копирането

- ▶ За да спрете копирането, натиснете **Cancel** (Отмяна) на лицевия панел.
HP psc веднага спира да печата и освобождава хартията.

Сканирането е процес на преобразуване на картини и текст в електронен формат за вашия компютър. Можете да сканирате снимки и текстови документи.

Поради това, че сканираното изображение или текст е в електронен формат, можете да го заредите във вашата текстообработваща програма или графична програма и да го модифицирате според вашите нужди. Можете да направите следното:

- Да сканирате снимки на вашите деца и да ги пратите по електронната поща на роднини, да създадете фотографски инвентарен опис на вашия дом или офис, да създадете електронно тефтерче.
- Сканирайте текст от статия в текстообработващата програма и я цитирайте в доклад, като си спестите много машинописна работа.

За да използвате функциите на сканиране, вашият HP psc и компютърът трябва да са свързани и включени. Преди сканирането софтуерът на HP psc също трябва да е инсталиран и да работи на вашия компютър. За да проверите дали софтуерът на HP psc работи на компютър с Windows, потърсете иконата на hp psc 1310 series в системната област в долния десен ъгъл на вашия экран, до часовника. На Macintosh софтуерът на HP psc винаги работи.

Можете да започнете сканиране от компютъра си или от вашия HP psc. В този раздел се обяснява как да сканирате, като използвате само лицевия панел на HP psc.

За информация как да сканирате от компютъра и как да регулирате, променяте размера, завъртате, орязвате и засилвате рязкостта на сканираните изображения, вж. еcranите на **hp image zone help** (помощ на зоната за изображения на HP) във вашия софтуер.

Забележка: Ярка слънчева светлина върху вашия HP PSC или халогенни настолни лампи, поставени в близост до HP PSC, могат да влошат качеството на сканираните изображения.

Забележка: Сканиране с висока разделятелна способност (600 dpi или повече) изисква голям обем памет на твърдия диск. Ако няма достатъчно свободно място на твърдия диск, системата ви може да блокира.

Този раздел съдържа следните теми:

- **сканиране на оригинал** на стр. 25
- **спиране на сканирането** на стр. 26

сканиране на оригинал

- 1 Заредете оригиналата с лицето надолу в предния ляв ъгъл на стъклото.
- 2 Натиснете **Scan** (Сканиране).

Предварителен изглед на сканираното изображение се появява в прозореца HP Scan (Сканиране с HP) на вашия компютър, и можете да го редактирате.

За повече информация относно редактирането на предварителния изглед на изображение, вж. екраните на **hp image zone help** (Помощ на зоната за изображения на HP) във вашия софтуер.

- 3 Действията за редактиране на предварителния изглед на изображението извършете в прозореца на **HP Scan** (Сканиране с HP). Когато сте готови, щракнете върху **Accept**.

HP psc изпраща сканираното изображение в **HP Gallery** (Галерия на HP), която автоматично отваря и показва изображението.

В **HP Gallery** има много инструменти, които можете да използвате за редактиране на вашето сканирано изображение. Можете да подобрите цялостното качество на изображението, като регулирате яркостта, рязкостта, цветовия нюанс или насищането. Освен това можете да изрежете, исправите, завъртите или промените размера на изображението.

Когато сканираното изображение добие желания от вас вид, можете да го отворите в друго приложение, да го изпратите по e-mail, да го запишете като файл или да го отпечатате. За повече информация относно използването на **HP Gallery**, вж. екраните на **hp image zone help** (Помощ на зоната за изображения на HP) във вашия софтуер.

спиране на сканирането

- За да спрете сканирането, натиснете **Cancel** (Отмяна) на лицевия панел.

6

поръчване на консумативи

Можете да поръчвате печатащи касети, препоръчвани типове хартия HP и принадлежности за HP psc онлайн от Web сайта на HP.

Този раздел съдържа следните теми:

- **поръчване на носители за печат** на стр. 27
- **поръчване на печатащи касети** на стр. 27
- **поръчване на консумативи** на стр. 28

поръчване на носители за печат

За да поръчвате носители за печат, например HP Premium Paper, HP Premium Inkjet Transparency Film, HP Iron-On paper или HP Greeting Cards, отидете на:

www.hp.com

Изберете вашата страна/регион и след това изберете Buy (Купувам) или Shopping (Пазаруване).

поръчване на печатащи касети

В таблицата по-долу са описани печатащите касети, които са съвместими с вашия HP psc. Използвайте тази информация, за да определите какви печатащи касети да поръчвате.

печататащи касети	номер за повторна поръчка на hp
HP 27 черна печатаща касета с мастило, 10 мл	C8727AN
HP 28 трицветна печатаща касета с мастило, 8 мл	C8728AN
HP 56 черна печатаща касета с мастило, 19 мл	C8756AN
HP 57 трицветна печатаща касета с мастило, 17 мл	C8757AN
HP 58 черна печатаща касета с мастило, 17 мл	C8758AN

Повече информация за печатащите касети можете да намерите на Web сайта на HP:

www.hp.com

Изберете вашата страна/регион и след това изберете Buy (Купувам) или Shopping (Пазаруване).

поръчване на консумативи

За да поръчате консумативи като софтуер за HP psc, копие от печатното Ръководство за потребителя, постер "Инсталиране" или други части, заменяеми от клиента, обадете се на съответния номер:

- В САЩ или Канада, наберете 1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836).
- В Европа наберете +49 180 5 290220 (Германия) или +44 870 606 9081 (Великобритания).

За да поръчате софтуер за HP psc от други страни/региони, позвънете на телефонния номер за вашата страна/регион. Номерата в списъка по-долу са актуални в момента на отпечатването на това ръководство. За списък на актуалните международни номера за поръчки отидете на следния Web сайт и изберете вашата страна/регион или език:

www.hp.com/support

страна/регион	номер за поръчки
Австралия	61 3 8877 8000
Азиатско-тихоокеански регион	65 272 5300
Нова Зеландия	0800 441 147
САЩ и Канада	1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836)
Южна Африка	+27 (0)11 8061030

7

поддържане на вашия hp psc

HP psc не изисква много поддръжка. Понякога можете да почистите стъклото и подложката на капака, за да отстраните праха от повърхността и да си осигурите ясни копия и сканирани изображения. Понякога можете също да смените, подравните или почистите печатащите касети. В този раздел са дадени инструкции за поддържането на вашия HP psc в най-добро работно състояние. Изпълнявайте тези процедури на поддръжка, когато е необходимо.

Този раздел съдържа следните теми:

- **почистване на стъклото** на стр. 29
- **очистване на подложката на капака** на стр. 29
- **очистване на външната част** на стр. 30
- **работка с печатащите касети** на стр. 30
- **звуци на авто-поддръжка** на стр. 39

почистване на стъклото

Стъкло, замърсено от отпечатъци на пръсти, зацепване, косми и др. забавя работата и влошава точността на функции като Fit to Page (В страницата).

- 1 Изключете HP psc, извадете щепсела от контакта и повдигнете капака.
- 2 Почиствайте стъклото с мека кърпа или гъба, леко намокрена с неабразивен препарат за почистване на стъкло.
Внимание! Не използвайте абразивни препарати, ацетон, бензол или въглероден тетрахлорид върху стъклото – те могат да го повредят. Не изливайте и не пръскайте течности направо върху стъклото. Те могат да влязат под него и да повредят HP psc.
- 3 Подсушете стъклото с гюдерия или целулозна гъба, за да предотвратите образуването на петна.

очистване на подложката на капака

Дребни остатъци от хартия може да се натрупват върху бялата подложка за документи, разположена под капака на HP psc. Това може да предизвика проблеми при задачи за сканиране и копиране.

- 1 Изключете HP psc, извадете щепсела от контакта и повдигнете капака.
- 2 Почистете бялата подложка за документи с мека кърпа или гъба, леко навлажнена с мек сапун и топла вода.
- 3 Измийте внимателно основата, за да освободите остатъците; не я стържете.
- 4 Подсушете подложката с гюдерия или мека кърпа.

Внимание! Не използвайте салфетки на хартиена основа, защото може да издраскат подложката.

- 5** Ако с това подложката не се почисти достатъчно добре, повторете предишните стъпки, като използвате изопропилов спирт (за разтриване) и избършете обстойно подложката с навлажнена кърпа, за да отстраните остатъците от спирта.

ПОЧИСТВАНЕ НА ВЪНШНАТА ЧАСТ

Използвайте мека кърпа или леко навлажнена гъба за да избърсвате прах, зацепване и петна от корпуса. Вътрешната част на HP pscne се нуждае от почистване. Пазете течностите далече от вътрешността на HP psc, а също и от лицевия панел.

работа с печатащите касети

За да гарантирате най-доброто качество на печат от вашия HP psc, ще е необходимо да изпълните някои прости процедури на поддръжка.

Този раздел съдържа следните теми:

- [проверка на нивата на мастилoto](#) на стр. 30
- [отпечатване на отчет за автотеста](#) на стр. 31
- [боравене с печатащи касети](#) на стр. 31
- [смяна на печатащите касети](#) на стр. 32
- [използване на фотографска печатаща касета](#) на стр. 34
- [използване на предпазител за печатаща касета](#) на стр. 34
- [подравняване на печатащите касети](#) на стр. 35
- [почистване на контактите на печатаща касета](#) на стр. 38

проверка на нивата на мастилoto

Лесно можете да проверите нивото на подаваното мастило, за да установите дали няма да ви се наложи скоро да сменяте печатаща касета. Нивото на мастилoto показва приблизително количеството останало мастило в печатащите касети. Проверката на нивото на мастилoto може да се направи само чрез HP Director.

за проверка на нивото на мастилoto от потребители на Windows

- 1 От HP Director, изберете **Settings** (Настройки), след това **Print Settings** (Настройки за печат) и **Printer Toolbox** (Кутия с инструменти на принтера).
- 2 Щракнете върху раздела **Estimated Ink Levels** (Приблизителни нива на мастилoto).

Появяват се приблизителните нива на мастилoto за печатащите касети.

за проверка на нивото на мастилoto от потребители на Macintosh

- 1 От HP Director, изберете **Settings** (Настройки) и след това **Maintain Printer** (Поддръжка на принтера).
- 2 Ако се отвори диалогов прозорец **Select Printer** (Избор на принтер), изберете вашия HP psc и след това щракнете върху **Utilities** (Помощни програми).
- 3 Изберете от списъка **Ink Level** (Ниво на мастилoto).

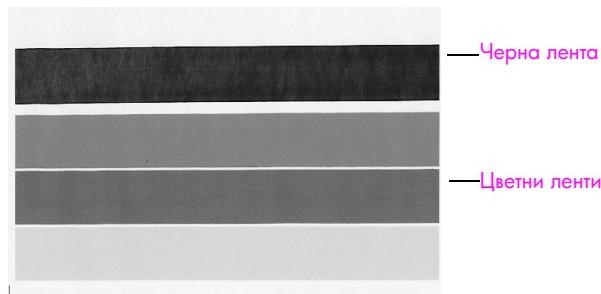
Появяват се приблизителните нива на мастилoto за печатащите касети.

отпечатване на отчет за автотеста

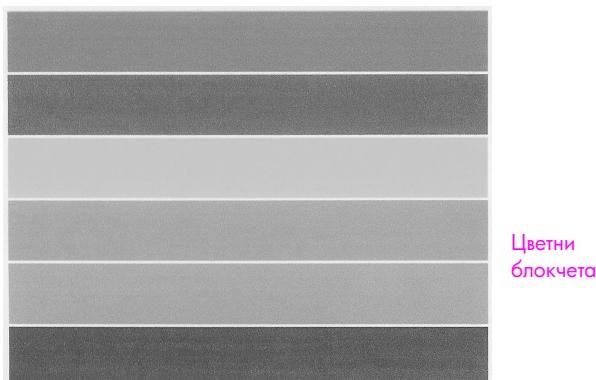
Ако срещнете проблеми в печатането, преди да замените печатащите касети трябва да отпечатате Отчет от автотеста.

- 1 Натиснете и задръжте бутона **Cancel** (Отказ).
- 2 Натиснете **Start Copy** (Старт копиране), **Color** (Цветно).

HP psc отпечатва Отчет за автотеста, който може да посочи причината за проблемите, на които сте се натъкнали.



Инсталирани черна и трицветна касета



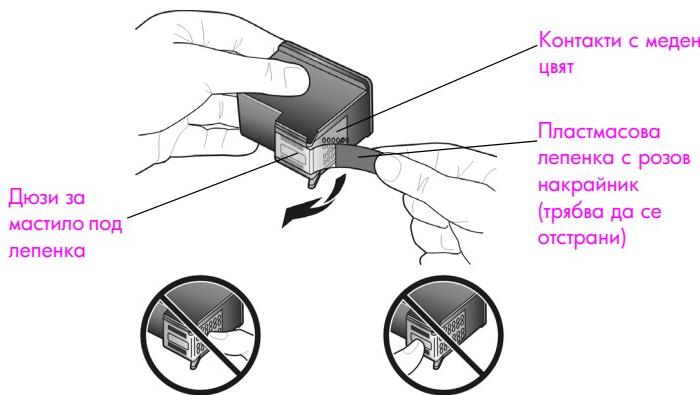
Инсталирани трицветна и фотографска касета

- 3 Проверете цветните блокчета за цветни ивици или бели линии.
 - Липсващите цветни блокчета може да показват, че в трицветната печатаща касета няма мастило. Трябва да почистите или смените печатащите касети.
 - Ивиците може да показват запушени дюзи или замърсени контакти. Трябва да почистите печатащите касети. *Не почистявайте със спирт.*

За информация относно смяната на касетите с мастило, вж. **смяна на печатащите касети** на стр. 32, а за информация относно почистване на печатащите касети, вж. **почистване на контактите на печатащата касета** на стр. 38.

боравене с печатащи касети

За да можете да смените печатаща касета, трябва да познавате имената на частите и да знаете как се борави с печатащата касета.



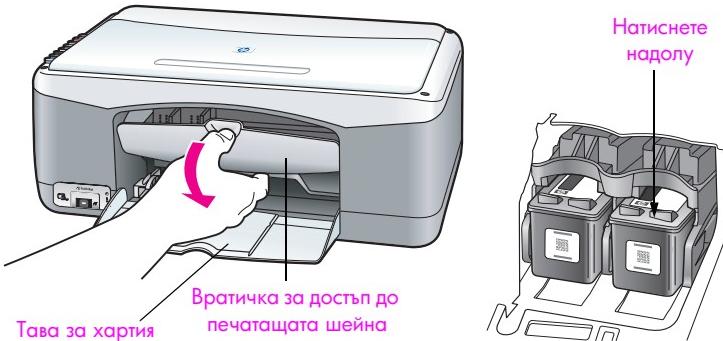
смяна на печатащите касети

HP psc ви уведомява да замените вашите печатащи касети. Сменете печатащите касети, когато забележите избледняване на текста или когато се настъпват на проблеми с качеството на печата, свързани с печатащите касети.

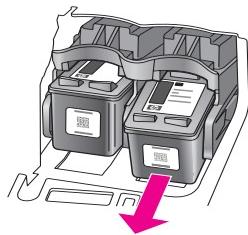
За повече информация относно поръчване и смяна на печатащи касети вж. **поръчване на печатащи касети** на стр. 27.

- 1 Включете HP psc и след това спуснете тавата за хартия, за да се открие достъп до вратичката към печатащата шейна.
- 2 Спуснете дръжката и отворете вратичката за достъп до печатащата шейна.

Печатащата шейна се придвижва към средата на HP psc.

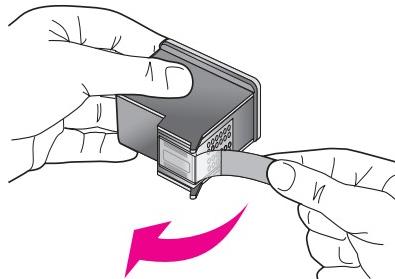


- 3 След като шайната спре да се движи, натиснете надолу печатащата касета, за да я освободите, а след това я издърпайте към себе си и извадете от гнездото.



Забележка: Нормално е в гнездата на печатащите касети да видите наслояване от мастило.

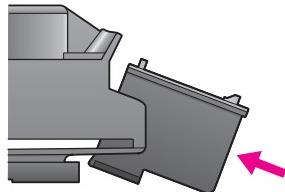
- Извадете новата печатаща касета от опаковката ѝ, като внимавате да докосвате само ярко розовия пластмасов накрайник, внимателно махнете пластмасовата лента, за да откриете дюзите за мастило.



Внимание! Не докосвайте контактите с меден цвят или мастилените дюзи.

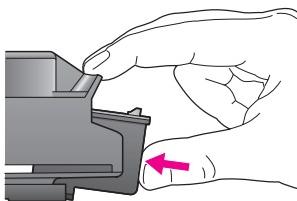
След като сте махнали пластмасовата лепенка, веднага инсталирайте печатащата касета, за да попречите на мастилото да изсъхне в дюзите.

- Хванете черната печатаща касета, като логото на HP е отгоре. Плъзнете касетата под лек ъгъл в дясната страна на печатащата шейна. Натиснете пътно, докато печатащата касета щракне на място.
- Внимание!** Не се опитвайте да натискате касетата направо в гнездото. Тя трябва да се плъзне под лек ъгъл.

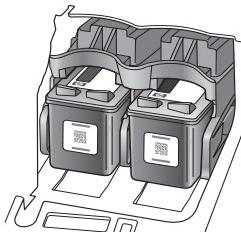


- Хванете трицветната печатаща касета, като емблемата на HP е отгоре. Плъзнете касетата под лек ъгъл в лявата страна на печатащата шейна. Натиснете пътно, докато печатащата касета щракне на място.

Внимание! Не се опитвайте да натискате касетата направо в гнездото. Тя трябва да се плъзне под лек ъгъл.



Забележка: Трябва да инсталирате и двете печатащи касети, за да може вашият HP psc да работи.



За информация относно инсталациите на печатащите касети можете да направите справка и с етикета от вътрешната страна на вратичката за достъп до печатащата шейна.

- 7 Затворете вратичката за достъп до печатащата шейна. За няколко минути се отпечатва страница за подравняване на печатащите глави. Трябва да подравнете печатащите касети.
- За информация относно подравняването на печатащите касети, вж. [подравняване на печатащите касети](#) на стр. 35.

използване на фотографска печатаща касета

Можете да оптимизирате качеството на снимките, които печатате с вашия HP psc, като закупите фотографска печатаща касета. Извадете черната печатаща касета и на нейно място поставете фотографската печатаща касета. Когато са инсталирани трицветната и фотографската печатащи касети, разполагате със система с шест мастила, която отпечатва снимки с по-добро качество. Когато отпечатвате обикновени документи с текст, поставете отново черната печатаща касета. Използвайте предпазител за печатащата касета, за да защитите печатащата касета, когато не я използвате. За повече информация относно предпазителя за печатаща касета, вж. [използване на предпазител за печатаща касета](#) на стр. 34, а за повече информация относно смяната на печатащите касети вж. [смяна на печатащите касети](#) на стр. 32.

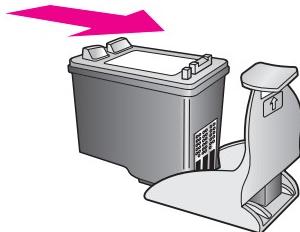
За още информация по закупуването на фотографска печатаща касета вж. [поръчване на печатащи касети](#) на стр. 27.

използване на предпазител за печатаща касета

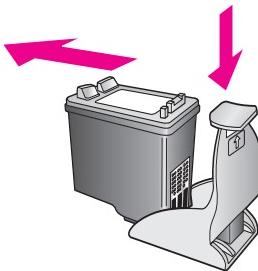
Когато купувате фотографска печатаща касета, ще получите предпазител за печатаща касета.

Предпазителят за печатаща касета е предназначен за защита на вашата печатаща касета, когато не се използва. Освен това той предпазва мастилото от изсъхване. Когато извадите печатаща касета от HP psc, съхранявайте я в предпазителя за печатаща касета.

- ▶ За да пъхнете печатаща касета в предпазителя, плъзнете печатащата касета в предпазителя под лек ъгъл, докато щракне на мястото си.



- ▶ За да извадите печатащата касета от предпазителя за печатащи касети, натиснете надолу и назад върху горната част на предпазителя, за да освободите печатащата касета, а след това плъзнете печатащата касета навън от предпазителя за печатаща касета.

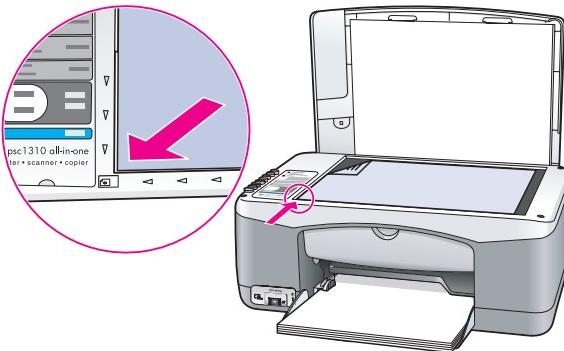


подравняване на печатащите касети

След като инсталирате или замените печатаща касета, HP psc автоматично отпечатва лист за подравняване на печатащите касети. Това може да отнеме няколко секунди. Можете да подравните печатащите касети по всяко време от HP Director. За информация относно достъп до HP Director, вж. **използване на вашия hp psc с компютър** на стр. 7. Подравняването на касетите гарантира висококачествен резултат.

за подравняване на печатащите касети след инсталиране на нова печатаща касета

- Поставете листа за подравняване на печатащите касети с лицевата страна надолу в предния ляв ъгъл на стъклото. Уверете се, че горната страна на листа е вляво, както е показано по-долу.



- Натиснете **Scan** (Сканиране).

HP psc подравнява печатащите касети.

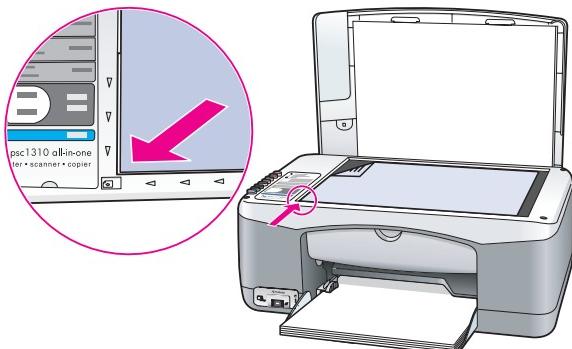
Забележка: По време на подравняването лампичката на бутона мига, докато процедурата завърши. Това продължава около 30 секунди.

за подравняване на печатащите касети от hp director – за потребители на Windows

- От **HP Director**, изберете **Settings** (Настройки), след това **Print Settings** (Настройки за печат) и **Printer Toolbox** (Кутия с инструменти на принтера).
- Щракнете върху разделителя **Device Services** (Обслужване на устройството).
- Щракнете върху **Align the Print Cartridges** (Подравняване на печатащите касети).

Отпечатва се страница за подравняване на печатащите касети.

- Поставете листа за подравняване на печатащите касети с лицевата страна надолу в предния ляв ъгъл на стъклото. Уверете се, че горната страна на листа е вляво, както е показано по-долу.



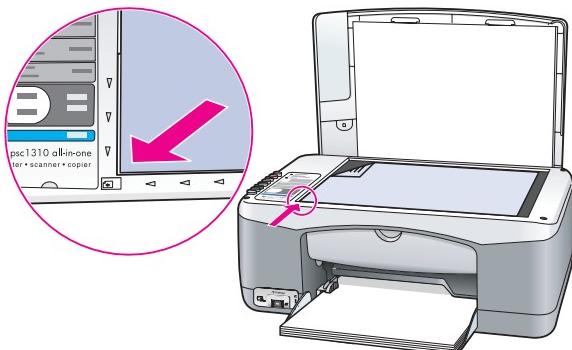
- Натиснете **Scan** (Сканиране).

HP psc подравнява печатащите касети.

Забележка: По време на подравняването лампичката на бутона мига, докато процедурата завърши. Това продължава около 30 секунди.

за подравняване на печатащите касети от hp director – за потребители на Macintosh

- От **HP Director**, изберете **Settings** (Настройки) и след това **Maintain Printer** (Поддръжка на принтера).
 - Ако се отвори диалогов прозорец **Select Printer** (Избор на принтер), изберете вашия HP psc и след това щракнете върху **Utilities** (Помощни програми).
 - Изберете от списъка **Calibrate** (Калибриране).
 - Щракнете върху **Align** (Подравняване).
- HP psc отпечатва лист за подравняване на печатащите касети. Това може да отнеме няколко секунди.
- Поставете листа за подравняване на печатащите касети с лицевата страна надолу в предния ляв ъгъл на стъклото. Уверете се, че горната страна на листа е вляво.



6 Натиснете **Scan** (Сканиране).

HP psc подравнява печатащите касети.

Забележка: По време на подравняването лампичката на бутона мига, докато процедурата завърши. Това продължава около 30 секунди.

почистване на контактите на печатащата касета

Почиствайте контактите на печатащата касета само ако в Отчета за автотеста се виждат ивици.

Внимание! Не сваляйте едновременно и двете печатащи касети. Свалете и почистете печатащите касети една по една.

Трябва да разполагате със следните материали:

- Сухи тампони от порест каучук, кърпа без власинки или каквото и да е мек материал, който няма да се разпадне или да остави влакна.
- Дестилирана, филтрирана или бутилирана вода (водата от чешмата може да съдържа замърсители, които да повредят печатащите касети).

Внимание! Не използвайте материали за почистване на плочи или спирт при почистването на контактите на печатащите касети. Те могат да повредят печатащата касета или HP psc.

- 1 Включете HP psc и отворете вратичката за достъп до печатащата шейна. Печатащата шейна се придвижва към средата.
- 2 След като печатащата шейна застане в средата, извадете захранващия кабел от задната страна на HP psc.
- 3 Натиснете надолу печатащата касета, за да я освободите, и я изтеглете от гнездото ѝ.
- 4 Проверете контактите на печатащата касета за наслагване на мастило и остатъци.
- 5 Топнете чист тампон от порест каучук или кърпа без власинки в дестилирана вода и след това изстискайте излишната вода.
- 6 Хванете печатащата касета отстрани.
- 7 Почистете само контактите. *Не почиствайте дюзите.*



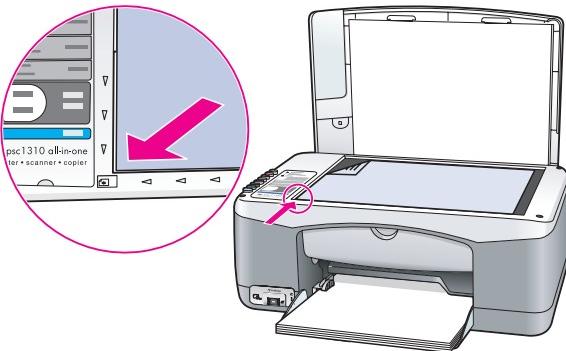
- 8 Поставете печатащата касета отново в носача.

- 9 Ако е необходимо, повторете и за другата печатаща касета.

- 10 Затворете вратичката и включете кабела на HP psc.

Тъй като сте извадили печатаща касета от носача ѝ, HP psc автоматично отпечатва лист за подравняване на печатащите касети.

- 11 Поставете листа за подравняване на печатащите касети с лицевата страна надолу в предния ляв ъгъл на стъклото. Уверете се, че горната страна на листа е вляво, както е показано по-долу.



- 12 Натиснете **Scan** (Сканиране).

HP psc подравнява печатащите касети.

Забележка: По време на подравняването лампичката на бутона мига, докато процедурата завърши. Това продължава около 30 секунди.

звуци на авто-поддръжка

През жизнения цикъл на вашия продукт може да чуете различни механични звуци. Това е нормална част от авто-поддръжката на вашето устройство.

Hewlett-Packard предоставя поддръжка чрез Интернет и по телефона за вашия HP psc.

Този раздел съдържа следните теми:

- [получаване на поддръжка и друга информация чрез Интернет](#) на стр. 41
- [поддръжка за клиенти на hp](#) на стр. 41
- [подготвяне на вашия hp psc за транспортиране](#) на стр. 46
- [дистрибуторски център на hp](#) на стр. 47

Ако не можете да намерите необходимия ви отговор в печатната или екранна документация, предоставена с вашия продукт, можете да се обърнете към някой от сервисите за поддръжка на HP, изброени в следващите раздели. Някои услуги за поддръжка се предлагат само в САЩ и Канада, а други се предлагат в много страни/региони по целия свят. Ако за вашата страна/регион не е даден номер за услуги за поддръжка, обърнете се за помощ към най-близкия оторизиран представител на HP.

получаване на поддръжка и друга информация чрез Интернет

Ако имате достъп до Интернет, можете да получите повече информация от Web сайта на HP:

www.hp.com/support

Този Web сайт предлага техническа поддръжка, драйвери, консумативи и информация за поръчки.

поддръжка за клиенти на hp

Към вашия HP psc може да има приложени софтуерни програми от други фирми. Ако срещнете проблеми с някоя от тези програми, ще получите най-добрата техническа помощ, като се обадите на експертите в съответната фирма.

Ако е необходимо да се обърнете към Поддръжката за клиенти на HP, преди обаждането направете следното.

- 1 Уверете се, че:
 - a. Вашият HP psc е свързан към електрозахранването и е включен.
 - b. Специфицираните печатащи касети са инсталирани правилно.
 - c. Препоръчваната хартия е заредена правилно във входната тава.
- 2 Нулирайте вашия HP psc:
 - a. Изключете HP psc чрез бутона **On/Resume** (Включване/Подновяване) на лицевия панел.
 - b. Извадете захранващия кабел от задната страна на HP psc.
 - c. Включете отново захранващия кабел в устройството.
 - d. Включете HP psc с помощта на бутона **On/Resume** (Включване/Подновяване).
- 3 За повече информация вж. Web сайта на HP:
www.hp.com/support

- 4** Ако все още изпитвате проблеми и трябва да говорите с представител на Поддръжка на клиенти на HP:
 - Пригответе си под ръка конкретното название на вашия HP psc, така както е изписано на устройството.
 - Пригответе си серийния номер и сервисния идентификатор. За да видите серийния номер и сервисния идентификатор, отпечатайте отчет от автотеста, който съдържа тази информация. За да отпечатате отчет от автотеста, натиснете и задръжте бутона **Отказ**, след това натиснете бутона **Start Copy** (Старт копиране) **Color** (Цветно).
 - Бъдете готови да опишете вашия проблем в подробности.
- 5** Обадете се на Поддръжка на клиенти на HP. Когато се обаждате, трябва да сте до вашия HP psc.

повикване на в Северна Америка в гаранционния срок

Позвънете на 1-800-HP-INVENT. Поддръжка по телефона за САЩ се предлага на английски и на испански 24 часа на ден, 7 дни в седмицата (дните и часовете на поддръжка може да се променят без предизвестие). Тази услуга е безплатна по време на гаранционния срок. Извън гаранционния срок може да бъде наложена такса.

повикване на поддръжка за клиенти на hp в Япония

カスタマーケアセンタ 連絡先

TEL : 0570-000511 (携帯電話・PHS からは : 03-3335-9800)
FAX : 03-3335-8338

- 電話番号受付時間：平日 9:00 ~17:00
土曜日 / 日曜日 10:00 ~17:00
(祝祭日、1月 1日~3日を除く)
- FAX によるお問い合わせは、ご質問内容とともに、ご連絡先、弊社製品名、接続コンピュータ名をご記入ください。

повикване на поддръжка за клиенти на hp в Корея

HP 한국 고객 지원 문의

고객 지원 센터 대표 전화

1588-3003

제품가격 및 구입처 정보 문의 전화

080-703-0700

* 전화 상담 가능 시간 : 평일 09:00~18:00

토요일 9:00~13:00

(일요일, 공휴일 제외)

процес на поддръжка за Западна Европа

Процесът на поддръжка за HP действа най-ефективно, ако потърсите помощ по следния начин:

- 1 Използвайте **информация за отстраняване на неизправности** на стр. 65, за да потърсите решение.
- 2 Посетете www.hp.com/support, за да:
 - проверите за актуализации на софтуера;
 - отворите страниците за онлайн поддръжка;
 - из pratite до HP e-mail съобщение за отговори на вашите въпроси.

Web и e-mail поддръжка се предлага на следните езици:

- Холандски
- Български
- Френски
- Немски
- Италиански
- Португалски
- Испански
- Шведски

За всички други езици информация за поддръжка се предлага на английски.

- 3 Обърнете се към вашия местен дилър на HP.

Ако вашият HP psc има хардуерна неизправност, занесете го на вашия местен дилър на HP, за да намери решение. Сервизът е безплатен по време на срока на ограничена гаранция. След гаранционния срок ще ви бъде таксувана такса за сервиз.

- 4 Обаждане на поддръжката на HP.

За да намерите телефонния номер за вашата страна/регион, отидете на www.hp.com/support и изберете вашата страна/регион и език.

процес на поддръжка за Източна Европа, Близкия изток и Африка

За да отстраните неизправности в HP psc, изпълнете следните стъпки:

- 1 Използвайте **информация за отстраняване на неизправности** на стр. 65, за да потърсите решение.
- 2 Посетете www.hp.com/support, за да:
 - проверите за актуализации на софтуера;
 - отворите страниците за онлайн поддръжка;
 - из pratite до HP e-mail съобщение за отговори на вашите въпроси.

Web и e-mail поддръжка се предлага на следните езици:

- Холандски
- Български
- Френски
- Немски
- Италиански
- Португалски
- Испански
- Шведски

За всички други езици информация за поддръжка се предлага на английски.

- 3 Обаждане на поддръжката на HP.

Вж. таблицата с информация за поддръжка в **повикване на други места по света** на стр. 44.

повикване на други места по света

Номерата в списъка по-долу са актуални в момента на отпечатването на това ръководство. За списък на актуалните международни номера на Услуги за поддръжка на HP посетете следния Web сайт и изберете вашата страна/регион или език:
www.hp.com/support

Можете да обадите в центъра за поддръжка на HP в следните страни/региони. Ако вашата страна/регион не е в списъка, се обърнете към вашия местен дилър или най-близкия Офис за продажби и поддръжка на HP, за да разберете как да получите обслужване.

Услугата за поддръжка е безплатна през време на гаранционния срок; важат обаче стандартните такси за междуградско повикване. В някои случаи може да се налага и еднократна такса за повикване.

За поддръжка по телефона в Европа, проверете подробностите и условията на поддръжката по телефона за вашата страна/регион. Посетете следния Web сайт:

www.hp.com/support

Можете също да се допитате и до вашия дилър или да се обадите в HP на телефонния номер, посочен в тази брошура.

Като част от нашите непрекъснати усилия да подобрим нашите услуги за поддръжка по телефона, ние ви препоръчваме да проверявате редовно в нашия Web сайт за нова информация относно характера и начина на предоставяне на услугите.

страна/регион	техническа поддръжка на hp	страна/регион	техническа поддръжка на hp
Австралия	+61 3 8877 8000 1902 910 910	Люксембург (френски) Люксембург (немски)	www.hp.com/support
Австрия	www.hp.com/support	Мексико	01-800-472-6684
Алжир *	61 56 45 43	Мексико (Мексико Сити)	(55)5258-9922
Аржентина	(54)11-4778-8380 0-810-555-5520	Малайзия	1-800-805405
Бахрейн (Дубай)	800 171	Мароко *	22 4047 47
Белгия (холандски) Белгия (френски)	www.hp.com/support	Нова Зеландия	0800 441 147
Боливия	800-100247	Норвегия	www.hp.com/support
Бразилия (Гранде Сао Пауло)	(11) 3747 7799	Обединени арабски емирства	800 4520
Бразилия (останалите места)	0800 157751	Оман	+971 4 883 8454
Великобритания	www.hp.com/support	Палестина	+971 4 883 8454
Венецуела	01-800-4746.8368	Панама	001-800-7112884
Венецуела (Каракас)	(502) 207-8488	Перу	0-800-10111
Виетнам	84-8-823-4530	Полша	22 5666 000
Гватемала	1800-995-5105	Португалия	www.hp.com/support
Германия	www.hp.com/support	Пуерто Рико	1-877-232-0589
Гърция	801 11 22 55 47	Румъния	21 315 4442

страна/регион	техническа поддръжка на hp	страна/регион	техническа поддръжка на hp
Гърция (Кипър)	800 9 2649	Русия, Москва	095 7973520
Гърция, извън Гърция	+30 210 6073603	Русия, Санкт Петербург	812 3467997
Дания	www.hp.com/support	Саудитска Арабия	800 897 1444
Доминиканска република	1-800-7112884	Сингапур	(65) 2725300
Египет	2 532 5222	Словакия	2 50222444
Еквадор (Андинател)	999119+1-800-7112884	Тайван	+886-22717-0055 0800 010 055
Еквадор (Пасифител)	1-800-225528+1-800-7112884	Тайланд	+66 (2) 661 4000
Зап. Африка (за страните извън списъка)	+351 213 17 63 80	Тринидад и Тобаго	1-800-7112884
Израел	(0) 9 803 4848	Тунис *	71 89 12 22
Индия	1-600-112267 91 11 682 6035	Турция	216 579 71 71
Индонезия	62-21-350-3408	Украина	(380 44) 4903520
Ирландия	www.hp.com/support	Унгария	1 382 1111
Италия	www.hp.com/support	Филипините	632-867-3551
Испания	www.hp.com/support	Финландия	www.hp.com/support
Йемен	+971 4 883 8454	Франция	www.hp.com/support
Йордания	+971 4 883 8454	Холандия	www.hp.com/support
Канада през гаранционния срок	(905) 206 4663	Хонконг	+85 (2) 3002 8555
Канада след гаранционния срок (такса за едно повикване)	1-877-621-4722	Чешка република	261307310
Карибите и Централна Америка	1-800-711-2884	Чили	800-360-999
Катар	+971 4 883 8454	Швейцария	www.hp.com/support
Китай	86-21-38814518 8008206616	Швеция	www.hp.com/support
Колумбия	01-800-114-726	Южна Африка (ЮАР)	086 0001030
Корея	+82 1588 3003	Южна Африка, извън републиката	+27 11 258 9301

страна/регион	техническа поддръжка на hp	страна/регион	техническа поддръжка на hp
Коста Рика	0-800-011-0524	Япония	0570 000 511 +81 3 3335 9800
Кувейт	+971 4 883 8454	Ямайка	0-800-7112884
Ливан	+971 4 883 8454		

* Този Център за повиквания поддържа клиенти, говорещи френски, от следните страни/региона: Мароко, Тунис и Алжир.

повикване в Австралия след гаранционния срок

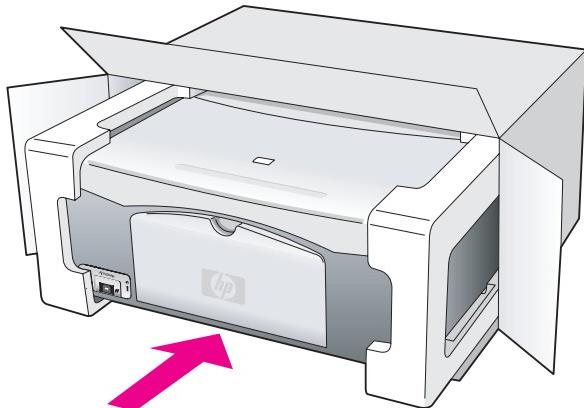
Ако вашият продукт не е в гаранция, може да се обадите на 03 8877 8000. От кредитната ви карта ще бъде извършено плащане на еднократна такса за извънгаранционна поддръжка на сума \$27.50 (вкл. GST). Можете също да се обадите на 1902 910 910 (\$27.50 такса към вашата телефонна сметка) от 9:00 ч. до 17:00 ч. от понеделник до петък. Цените и часовете на поддръжка могат да бъдат променени без предизвестие.

подготвяне на вашия hp psc за транспортиране

Ако след контакт с Поддръжка на клиенти на HP или връщане в магазина на закупуването от вас бъде поискано да изпратите HP psc за сервис, следвайте стъпките на изключване и повторно опаковане по-долу, за да избегнете допълнителна повреда на устройството.

Çàáééâæèò: Когато транспортирате вашия HP psc, се уверете, че печатащите касети са извадени, HP psc е надлежно изключен с натискане на бутона On/Resume (Включване/Подновяване) и сте оставили време на шейната да се върне в начално положение, а скенерът да се върне в паркирано положение.

- 1 Включете HP psc.
Ако HP psc не се включи, прескочете стъпки от 1 до 7. Няма да можете да извадите печатащите касети. Преминете към стъпка 8.
- 2 Отворете вратичката за достъп до печатащата шейна.
Печатащата шейна се придвижва към средата на HP psc.
- 3 Извадете печатащите касети. Вж. **смяна на печатащите касети** на стр. 32 за информация относно изваждане на печатащите касети.
- Âíèïáèâò!** Извадете и двете печатащи касети. Ако не го направите, HP psc може да се повреди.
- 4 Поставете печатащите касети в херметична торбичка, за да не изсъхнат, и ги приберете. Не ги изпращайте с HP psc, освен ако сте получили указания за това от агента по поддръжка на клиенти на HP.
- 5 Затворете вратичката за достъп до печатащата шейна.
- 6 Изчакайте печатащата шейна да се паркира (да спре да се движи) в начално положение в лявата страна на HP psc. Това може да отнеме няколко секунди.
- 7 Изключете HP psc.
- 8 Ако са налице оригиналните опаковъчни материали, опаковайте HP psc за транспортиране с тях или използвайте опаковъчните материали, предоставени с обменното устройство.



Ако нямате оригиналните опаковъчни материали, използвайте други подходящи опаковъчни материали. Повреда при транспортирането, предизвикана от неправилно опаковане и/или неправилно транспортиране, не се покрива от гарантията.

- 9** Поставете етикета за обратно транспортиране отвън на кашона.
- 10** Поставете в кашона следните елементи:
 - Кратко описание на симптомите за сервисния персонал (полезно е да има образци от проблемите в качеството на печат).
 - Копие от фактурата или друго доказателство за закупуването, за да се установи срока на валидност на гарантията.
 - Вашето име, адрес и телефонен номер, на който се обаждате през деня.

дистрибуторски център на hp

За да поръчате софтуер на HP psc, копие от печатното Ръководство за потребителя, постер Инсталлиране или други части, заменяеми от клиента, направете едно от следните неща:

- В САЩ или Канада, наберете 1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836).
- В Латинска Америка се обадете на съответния номер за вашата страна/регион (вж. [повикване на други места по света](#) на стр. 44).
- Извън тези страни/региони, посетете този Web сайт:
www.hp.com/support

Вашият HP psc се доставя с ограничена гаранция, която е описана в този раздел. Дадена е и информация за получаване на гаранционно обслужване и как да продължите стандартната си фабрична гаранция.

Този раздел съдържа следните теми:

- **времетраене на ограничната гаранция** на стр. 49
- **гаранционен сервис** на стр. 49
- **продължаване на гаранцията** на стр. 50
- **връщане на вашия hp psc за сервис** на стр. 50
- **условия на ограничена глобална гаранция на hewlett-packard** на стр. 50

времетраене на ограничната гаранция

Срок на ограничната гаранция (хардуер и труд): 1 година

Срок на ограничната гаранция (CD носители): 90 дни

Срок на ограничната гаранция (печатачи касети): Докато мастилото от HP се свърши или настъпи датата "край на гаранцията", отпечатана върху касетата – което от двете е първо.

Забележка: Възможно е услугите, описани в раздели **експресен сервис** и **продължаване на гаранцията** по-долу, да не се предлагат навсякъде.

гаранционен сервис

експресен сервис

За да получи експресен сервисен ремонт от HP, клиентът трябва първо да се обърне към сервиза на HP или Центъра за поддръжка на клиенти на HP за предварително отстраняване на неизправности. Вж. **поддръжка за клиенти на hp** на стр. 41 за стъпките, които трябва да предприемете, преди да се обадите на Поддръжката на клиенти.

Ако за дадено устройство на клиента е необходима смяна на незначителна част и такива части могат обикновено да се сменят от клиента, компонентите може да се сервизират чрез ускорено доставяне на части. В такъв случай HP ще заплати предварително транспортните разноски, митата и данъците; ще предостави помощ по телефона при замяна на компонента и ще заплати транспортните разноски, митата и данъците за всяка част, която HP поиска да бъде върната.

Центърът за поддръжка на клиенти на HP може да насочи клиентите към определени упълномощени услуги, които са утвърдени от HP за сервизиране на продукта на HP.

продължаване на гаранцията

Вашата стандартна фабрична гаранция може да се продължи до общо три години чрез HP SUPPORTPACK. Задължението за сервиз започва от датата на закупуване на продукта, а този пакет трябва да бъде закупен в рамките на първите 180 дни от продажбата. Ако през време на повикването ви за техническа поддръжка се установи, че имате нужда от смяна на продукт, то HP ще ви достави този продукт на следващия работен ден, безплатно. Предлага се само в САЩ.

За допълнителна информация се обадете на 1-888-999-4747 или посетете следния HP Web сайт:

www.hp.com/go/hpsupportpack

Извън САЩ трябва да се обадите в офиса на вашия местен Център за поддръжка на клиенти на HP. Вж. в **повикване на други места по света** на стр. 44 списък с международните номера на Поддръжката на клиенти.

връщане на вашия hp psc за сервис

Преди да върнете вашия HP PSC за сервис, трябва да се обадите на Поддръжка на клиенти на HP. Вж. **поддръжка за клиенти на hp** на стр. 41 за стъпките, които трябва да предприемете, преди да се обадите на Поддръжката на клиенти.

условия на ограничена глобална гаранция на hewlett-packard

обхват на ограничената гаранция

Hewlett-Packard ("HP") гарантира на клиента краен потребител ("Клиента"), че всеки продукт HP PSC ("Продуктът"), включително свързания софтуер, принадлежности, носители и консумативи, са свободни от дефекти на материалите и изработката в течение на срок, който започва на датата на закупуване от Клиента.

За всеки софтуерен продукт, ограничената гаранция на HP покрива само неспособността на продукта да изпълнява програмните инструкции. HP не гарантира, че работата на който и да било Продукт ще бъде непрекъсната или без грешки.

Ограниченната гаранция на HP покрива само такива дефекти, които възникнат в резултат на нормална експлоатация на Продукта и не покриват никакви други проблеми, включително такива, които възникнат в резултат на (а) неправилно техническо обслужване или модифициране, (б) софтуер, принадлежности, носители или консумативи, които не са доставени или поддържани от HP, или (в) експлоатация извън спецификациите на Продукта.

За всеки хардуерен продукт, употребата на касета с мастило, непроизведена от HP, или на повторно пълнена касета не засяга нито гаранцията за Клиента, нито каквъто и да било договор за поддръжка между HP и клиентта. Ако обаче отказът или повредата на Продукта се дължат на употребата на касета с мастило, непроизведена от HP, или на повторно пълнена касета, HP ще приложи стандартните си тарифи за труд и материали за сервизирането на Продукта за отказа или повредата.

Ако по време на приложимия гаранционен срок HP получи уведомление за дефект в който и да е продукт, HP по свое усмотрение или ще ремонтира, или ще замени дефектния продукт. В случай, че разходите за труд не се покриват от ограничената гаранция на HP, ремонтът се извършва по стандартните тарифи за труд на HP.

Ако HP не успее да ремонтира или замени, което от двете е приложимо, покриван от гаранцията на HP дефектен продукт, в рамките на разумен срок след уведомлението за дефекта HP ще възстанови продажната цена за продукта.

HP няма задължението да ремонтира, заменя или да възстановява сумата, преди Клиентът да е върнал дефектния продукт на HP.

Всеки заменящ продукт може да бъде нов или като нов, при условие, че притежава функционалност, най-малко равностойна на продукта, който е заменен.

Продуктите на HP, включително всеки Продукт, може да съдържат възстановени части, компоненти или материали, еквивалентни на нови по изпълнение.

Ограниченната гаранция на HP за всеки Продукт е валидна във всяка страна/регион или местоположение, където HP има присъствие за поддръжка за този Продукт и където HP предлага на пазара този Продукт. Нивото на гарантционно обслужване може да е различно в съответствие с местните стандарти. HP няма задължението да променя формата, годността или функцията на продукта, за да го приведе в действие в страна/регион или местоположение, за което Продуктът никога не е бил предназначен за експлоатация.

ограничения на гаранцията

В РАМКИТЕ НА ПОЗВОЛЕНОТО ОТ МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, НИТО HP, НИТО НЕГОВИ ДИСТРИБУТОРИ - ТРЕТИ ЛИЦА - ИМАТ ПРАВО ДА ДАВАТ КАКВОТО И ДА БИЛО ДРУГИ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ОТ КАКЪВТО И ДА Е РОД, БИЛО ТО ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ПО ОТНОШЕНИЕ НА ПОКРИВАННИТЕ ПРОДУКТИ НА HP, И ПО-СПЕЦИАЛНО СЕ ОТХВЪРЛЯТ ПОДРАЗБИРАЩИТЕ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ПРИГОДНОСТ ЗА КОНКРЕТНА ЦЕЛ.

ограничения по отношение на отговорността

Доколкото е позволено от местното законодателство, мерките за коригиране, предвидени в тези Условия на ограничена гаранция, са единствените мерки за коригиране, предприемани по отношение на Клиента.

В РАМКИТЕ НА ПОЗВОЛЕНОТО ОТ МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ИЗРИЧНО ПОСОЧЕНите В ТЕЗИ УСЛОВИЯ НА ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ ЗАДЪЛЖЕНИЯ, HP ИЛИ НЕГОВИ ДОСТАВЧИЦИ – ТРЕТИ ЛИЦА – ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СПЕЦИАЛНИ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ ЗАКОНОМЕРНИ ЩЕТИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОВА ДАЛИ СЕ БАЗИРАТ НА ДОГОВОР, ИСК, ИЛИ КАКВАТО И ДА БИЛО ДРУГА ПРАВНА ТЕОРИЯ И НЕЗАВИСИМО ОТ НАЛИЧИЕТО НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКИВА ПОВРЕДИ.

местно законодателство

Тези Условия на ограничена гаранция дават на Клиента определени законови права. Клиентът може също така да има други права, които варираят за различните щати на САЩ, за различните провинции на Канада, както и за различни страни/регионы другаде по света.

Доколкото тези Условия на ограничена гаранция имат несъответствия с местното законодателство, тези Условия ще се считат за изменени и допълнени по такъв начин, че да съответстват на това местно законодателство. Според такова местно законодателство, определени откази от задължения и ограничения в тези Условия могат да не важат за Клиента. Например, някои щати в САЩ, както и някои власти извън САЩ (включително провинциите на Канада), могат:

Да не позволяват отказа от задължения и ограниченията в тези Условия да ограничат законните права на потребителя (напр. Великобритания);

Да ограничат по друг начин възможността производителят да приложи подобни откази от задължения или ограничения; или

Да предоставят на Клиента допълнителни гаранционни права, да определят срока на подразбиращите се гаранции, които производителят не може да отхвърли, както и да не позволяват ограничения върху срока на подразбиращите се гаранции.

ЗА ПОТРЕБИТЕЛСКИ СДЕЛКИ В АВСТРАЛИЯ И НОВА ЗЕЛАНДИЯ, УСЛОВИЯТА В ТЕЗИ УСЛОВИЯ НА ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА РАЗРЕШЕНОТО ОТ ЗАКОНА, НЕ ИЗКЛЮЧВАТ, ОГРАНИЧАВАТ ИЛИ ИЗМЕНЯТ, А СА В ДОПЪЛНЕНИЕ КЪМ, ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ ЗАКОННИ ПРАВА, ПРИЛОЖИМИ ЗА ПРОДАЖБАТА НА ПОКРТИ ОТ ГАРАНЦИЯТА ПРОДУКТИ НА HP НА ТАКИВА ПОТРЕБИТЕЛИ.

В този раздел е дадена техническата спецификация за вашия HP psc. В раздела е предоставена и информация за международните нормативни разпоредби, касаещи вашия HP psc.

Този раздел съдържа следната информация:

- **спецификации на хартията** на стр. 53
- **физически спецификации** на стр. 54
- **спецификации за захранването** на стр. 54
- **физически спецификации** на стр. 54
- **изисквания за околната среда** на стр. 54
- **програма за управление на изделията по отношение на околната среда** на стр. 55
- **нормативни бележки** на стр. 56

спецификации на хартията

капацитет на касетата за хартия

тип	тегло на хартията	количество*
Обикновена хартия	от 75 до 90 г/кв.м	100
Хартия формат Legal	от 75 до 90 г/кв.м	100
Картички	до картон 200 г/кв.м	20
Пликове	от 75 до 90 г/кв.м	10
Прозрачно фолио	няма данни	20
Етикети	няма данни	20
10 на 15 см фотохартия	236 г/кв.м	20

* Максимален капацитет

спецификации на полета за печат

	горно (водещ ръб)	долно (заден ръб)*	ляво	дясно
хартия на листове или прозрачно фолио				
Хартия U.S. Letter, Legal	.06 инча (1,5 мм)	.50 инча (12,7 мм)	.25 инча (6,4 мм)	.25 инча (6,4 мм)
ISO (A4)	1,8 мм	12,7 мм	3,2 мм	3,2 мм
Пликове	3,2 мм	3,2 мм	6,4 мм	12,7 мм
Картички	1,8 мм	11,7 мм	3,2 мм	3,2 мм

* Областта на печат е изместена от центъра на 5,4 мм, което води до асиметрични горно и долно полета.

физически спецификации

- Височина: 16,97 см
- Ширина: 42,57 см
- Дълбочина: 25,91 см
- Тегло: 4,53 кг

спецификации за захранването

- Потребление на електроенергия: 80 W максимум
- Захранващо напрежение: AC 100 до 240 V ~ 1 A 50–60 Hz, заземено
- Подавано напрежение: DC 32 V==940 mA, 16 V==625 mA

изисквания за околната среда

- Препоръчан температурен диапазон за експлоатация: 15° до 32°C (59° до 90°F)
- Допустим температурен диапазон за експлоатация: 5° до 40°C (41° до 104°F)
- Влажност: 15% до 85% некондензираща относителна влажност
- Извънексплоатационен температурен диапазон (съхранение): -4° до 60°C (-40° до 140°F)
- При наличие на силни електромагнитни полета са възможни малки изменения в параметрите на HP psc
- HP препоръчва използването на USB кабел с дължина 3 м (10 фута) или по-малко, за да се сведе до минимум привнесения шум от потенциално силни електромагнитни полета

програма за управление на изделията по отношение на околната среда

опазване на околната среда

Hewlett-Packard Company е поела ангажимент за предоставяне на качествени изделия по начин, добър за околната среда. Това изделие е проектирано с редица атрибути, предназначени за минимизиране на въздействието върху нашата околнна среда.

За повече информация посетете Web сайта на HP Ангажименти по отношение на околната среда:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html

произвеждане на озон

Това изделие не генерира забележимо количество газ озон (O₃).

energy consumption

Energy usage drops significantly while in ENERGY STAR® mode, which saves natural resources, and saves money without affecting the high performance of this product. This product qualifies for ENERGY STAR, which is a voluntary program established to encourage the development of energy-efficient office products.



ENERGY STAR is a U.S. registered service mark of the U.S. EPA. As an ENERGY STAR partner, HP has determined that this product meets ENERGY STAR guidelines for energy efficiency.

For more information on ENERGY STAR guidelines, see the following web site:

www.energystar.gov

употреба на хартия

Това изделие е подходящо за използване на рециклирана хартия в съответствие с DIN 19309.

пластмаси

Върху пластмасовите части над 25 грама има маркировка в съответствие с международните стандарти, за да се повиши възможността за обозначаване на пластмасите за целите на рециклирането след завършване на живота на изделието.

спецификации за безопасност на материалите

Спецификации за безопасността на материалите (MSDS) могат да се получат от Web сайта на HP:

www.hp.com/go/msds

Клиентите без достъп до Интернет трябва да се обрнат към местния Център за обслужване на клиенти на HP.

програма за рециклиране

HP предлага все по-голям брой програми за връщане и рециклиране на изделия в много страни, и е партньор на някои от най-големите центрове за рециклиране на електроника в света. Освен това HP опазва ресурсите, като обновява и препродава някои от най-популярните си изделия.

Това изделие на HP съдържа следните вещества, за които може да е необходимо специално манипулиране, след като престанат да се използват:

- Олово в спойки

Програма за рециклиране на консумативи за мастиленоструйни изделия на hp

HP са поели ангажимент за опазване на околната среда. Програмата на HP за рециклиране на консумативи за мастиленоструйни изделия се предлага в много страни/региони и ви дава възможност за бесплатно рециклиране на използвани печатащи касети. За повече информация вж. Web сайта на HP:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html

нормативни бележки

HP psc е проектиран съобразно нормативните изисквания за вашата страна/регион.

регулаторен идентификационен номер на модел

За целите на регулаторна идентификация, на вашето изделие е присвоен Регулаторен номер на модел. Регулаторният идентификационен номер на модел за вашето изделие е SDGOB-0319. Този регулаторен номер не трябва да се бърка с търговското име (HP PSC 1310 Series) или номерата на изделие (Q5765A, Q5766A, Q5767A, Q5768A, Q5769A, Q5770A, Q5771A, Q5772A).

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

Declaration of Conformity: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Class B limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, San Diego, (858) 655-4100.

The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems. This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington DC, 20402. Stock No. 004-000-00345-4.

Caution! Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the Hewlett-Packard Company may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

note à l'attention des utilisateurs Canadien/notice to users in Canada

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from the digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

notice to users in Australia

 This equipment complies with Australian EMC requirements

geräuschemission

l_{pA} < 70 dB
am Arbeitsplatz
im Normalbetrieb
nach DIN 45635 T. 19

notice to users in Japan (VCCI-2)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（V C C I）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

notice to users in Korea

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

declaration of conformity (European Union)

The Declaration of Conformity in this document complies with ISO/IEC Guide 22 and EN45014. It identifies the product, manufacturer's name and address, and applicable specifications recognized in the European community.

declaration of conformity

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's name and address:

Hewlett-Packard Company, 16399 West Bernardo Drive, San Diego, CA 92127-1899, USA

Regulatory model number:	SDGOB-0319
--------------------------	------------

Declares that the product:

Product name:	HP PSC 1310 Series (Q5763A)
---------------	-----------------------------

Model number(s):	PSC 1315 (Q5765A), 1315xi (Q5766A), 1315v (Q5767A), 1311 (Q5768A), 1312 (Q5769A), PSC 1317 (Q5770A), 1315 (Q5771A), 1318 (Q5772A)
------------------	---

Power adapters:	0950-4466
-----------------	-----------

Conforms to the following product specifications:

Safety:	IEC 60950:1999 3rd Edition EN 60950:2000
	UL1950/CSA22.2 No.950, 3rd Edition:1995
	IEC 60825-1 Edition 1.2:2001 / EN 60825-1+A11+A2+A1: 2002 Class 1(Laser/Led)
	NOM 019-SFCI-1993, AZ / NZS 3260
	GB4943: 2001
EMC:	CISPR 22:1997 / EN 55022:1998, Class B CISPR 24:1997 / EN 55024:1998
	IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:1995
	IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995
	AS/NZS3548, CNS 13438: 1997, VCCI-2
	FCC Part 15 - Class B/ICES-003, Issue 2
	GB9254:1998

Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EC, the EMC Directive 89/336/EC and carries the CE marking accordingly.

- The product was tested in a typical configuration.

European Contact for regulatory topics only: Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Bublingen Germany. (FAX +49-7031-14-3143)
US Contact: Hewlett Packard Co. 16399 W. Bernardo Dr. San Diego, CA, USA 92127

11

инсталиране и използване на hp instant share

HP Instant Share улеснява изпращането на снимки, за да бъдат разгледани от семейството и приятелите ви. Просто направете снимка или сканирайте изображение, изберете снимката или изображението и използвайте софтуера на вашия компютър, за да ги изпратите на e-mail адрес. Можете дори да заредите свои снимки (в зависимост от вашата страна/регион) в онлайн фотоалбум, или да ги изпратите за онлайн допълнителна обработка.

С HP Instant Share, семейството и приятелите винаги могат да получават и разглеждат снимки – вече не е необходимо да изтеглят големи файлове и няма снимки, които са твърде големи и не могат да се отворят. Изпраща се e-mail с у малени изображения на вашите снимки с връзка към защитена Web страница, чрез която вашето семейство и приятелите ви лесно могат да разглеждат, споделят, разпечатват и съхраняват вашите снимки.

Забележка: Някои операционни системи не поддържат HP Instant Share, но можете да използвате софтуера си HP Director, за да изпратите снимка на семейството и приятелите като приложение към e-mail.
(За повече информация вж. [изпращане на снимка или изображение чрез вашия hp psc \(Macintosh\)](#) на стр. 62.)

Този раздел съдържа следните теми:

- [пет лесни стъпки за използване на hp instant share \(Windows\)](#) на стр. 59
- [изпращане на снимка или изображение чрез вашия hp psc \(Macintosh\)](#) на стр. 62
- [зашо трябва да се регистрирам в hp instant share \(Windows\)?](#) на стр. 63

пет лесни стъпки за използване на hp instant share (Windows)

HP Instant Share може да се използва лесно с вашия HP PSC 1310 Series (HP psc) – просто:

- 1 Определете коя снимка на вашия компютър с Windows искате да изпратите.
ИЛИ
Сканирайте изображение с вашия HP psc и го изпратете в софтуера HP Image Zone.
- 2 От **HP Image Zone** изберете снимката или изображението, които желаете да изпратите.
- 3 От разделителя **HP Instant Share** щракнете върху **Start HP Instant Share**.
- 4 Създайте e-mail местоназначение в HP Instant Share.

Забележка: Можете да си направите и Address Book (Адресна книга), в която да съхранявате ваши e-mail адреси.

5 Из pratete e-mail съобщението си.

За конкретна информация относно използването на HP Instant Share, прегледайте следните процедури:

- **използване на сканирано изображение** на стр. 60
- **достъп до hp instant share чрез hp director** на стр. 60

Забележка: За да използвате HP Instant Share компютърът ви трябва да е свързан към Интернет. Ако сте потребител на AOL или CompuServe, свържете се с вашия доставчик на Интернет, преди да се опитвате да използвате HP Instant Share.

използване на сканирано изображение

За информация относно сканиране на изображение, вж. **използване на функциите на сканиране** на стр. 25.

1 Заредете оригиналата с лицето надолу в предния ляв ъгъл на стъклото.

2 Натиснете **Scan** (Сканиране).

Предварителен изглед на сканираното изображение се появява в прозореца HP Scan (Сканиране с HP) на вашия компютър, и можете да го редактирате.

За повече информация относно редактирането на предварителния изглед на изображение, вж. экраните на **hp image zone help** (Помощ на зоната за изображения на HP) във вашия софтуер.

3 Необходимите действия за редактиране на предварителния изглед на изображението извършете в прозореца на **HP Scan** (Сканиране с HP). Когато сте готови, щракнете върху **Accept**.

HP psc изпраща сканираното изображение в HP Image Zone, която автоматично отваря и показва изображението.

4 След като сте редактирали сканираното изображение, изберете го.

Забележка: В HP Image Zone има много инструменти за редактиране, които можете да използвате, за да редактирате изображението си и да постигнете желаните резултати. Повече информация е дадена в екранната помощ на **hp image zone help**, приложена към софтуера.

5 Щракнете върху разделителя **HP Instant Share**.

6 За да използвате HP Instant Share, преминете на стъпка 5 от **достъп до hp instant share чрез hp director** на стр. 60.

достъп до hp instant share чрез hp director

В този раздел се разглежда използването на e-mail услугата на HP Instant Share. В този раздел за термините снимка и изображение се използва един термин – изображение. За повече информация относно използването на HP Director, вж. экраните на **hp image zone help** (Помощ на зоната за изображения на HP) във вашия софтуер.

1 Отворете **HP Director**.

2 В **HP Director** натиснете **HP Image Zone** (Зона на изображенията на HP). Появява се HP Image Zone.

- 3 Изберете изображение от папката, в която се съхранява.

Забележка: Повече информация е дадена в екранната помощ на **hp image zone help**, приложена към софтуера.

- 4 Щракнете върху разделителя **HP Instant Share**.
- 5 В зоната **Control** щракнете върху **Start HP Instant Share**.
Появява се екран Go Online в зоната Work.
- 6 Щракнете върху **Next** (Следващ).
Появява се екран One-Time Setup – Region and Terms of Use (Еднократно инсталлиране – регион и условия за ползване).
- 7 Изберете от падащия списък вашата страна/регион.
- 8 Прочетете **Terms of Service** (Условия за обслужване), поставете отметка в квадратчето **I agree** (Съгласен съм) и щракнете **Next** (Следващ).
Появява се екран Изберете услуга на HP Instant Share Service.
- 9 Изберете **HP Instant Share E-mail**: изпращане на изображения чрез e-mail.
- 10 Щракнете върху **Next** (Следващ).
- 11 В екрана Създаване на HP Instant Share E-Mail попълнете полетата **To** (До), **From** (От), **Subject** (Относно) и **Message** (Съобщение).

Забележка: За да отворите и поддържате адресен указател за e-mail, щракнете върху Address Book (Адресна книга) и се регистрирайте в HP Instant Share, за да получите HP Passport.

Забележка: За да из pratите e-mail съобщение до повече от един адрес, щракнете върху How to e-mail multiple people (Как да из pratим e-mail на няколко души).

- 12 Щракнете върху **Next** (Следващ).
Появява се екран Add Captions (Добавяне на надписи).
- 13 Въведете текст за вашето дигитално изображение и натиснете **Next** (Следващ).
Вашето изображение се зарежда на Web сайта за услуги на HP Instant Share.
След като изображението е заредено, се появява екран Photos E-mailed (Снимките са из pratени по e-mail).
Вашият e-mail е из pratен с връзка към защитена Web страница, на която изображенията се съхраняват в продължение на 60 дни.
- 14 Щракнете върху **Finish** (Готово).
В браузъра ви се отваря Web сайтът на HP Instant Share.
На Web сайта можете да изберете изображение, а след това разполагате с няколко възможности за обработка.

изпращане на снимка или изображение чрез вашия hp psc (Macintosh)

Ако вашият HP psc е свързан към Macintosh, можете да изпратите снимка или изображение на всеки, който има e-mail акаунт. E-mail съобщението можете да създадете с e-mail програма, инсталрирана на вашия компютър, като натиснете E-mail в HP Gallery (Галерия на HP). Отваряте HP Gallery (Галерия на HP) през HP Director.

Този раздел съдържа следните теми:

- **използване на сканирано изображение** на стр. 62
- **достъп до опцията за e-mail чрез hp director** на стр. 62

използване на сканирано изображение

За информация относно сканиране на изображение, вж. **използване на функциите на сканиране** на стр. 25.

- 1 Заредете оригинала с лицето надолу в предния ляв ъгъл на стъклото.
 - 2 Натиснете **Scan** (Сканиране).
- Предварителен изглед на сканираното изображение се появява в прозореца HP Scan (Сканиране с HP) на вашия компютър, и можете да го редактирате.
- За повече информация относно редактирането на предварителния изглед на изображение, вж. экраните на **hp image zone help** (Помощ на зоната за изображения на HP) във вашия софтуер.
- 3 Необходимите действия за редактиране на предварителния изглед на изображението извършете в прозореца на **HP Scan** (Сканиране с HP). Когато сте готови, щракнете върху **Accept**.

HP psc изпраща сканираното изображение в HP Gallery (Галерия на HP), която автоматично отваря и показва изображението.

- 4 След като сте редактирали сканираното изображение, изберете го.
- Забележка:** Галерията на HP има много инструменти за редактиране, които можете да използвате, за да редактирате изображението си и да постигнете желаните резултати. Повече информация е дадена в екранната помощ на **hp image zone help**, приложена към софтуера.
- 5 Щракнете върху **E-mail**.
- Програмата за e-mail на вашия Macintosh се отваря.
- Сега можете да изпратите изображенията като приложение към e-mail, следвайки указанията на вашия Macintosh.

достъп до опцията за e-mail чрез hp director

За повече информация относно използването на HP Director, вж. экраните на **hp image zone help** (Помощ на зоната за изображения на HP) във вашия софтуер.

- 1 Отворете **HP Director** и щракнете върху **HP Gallery** (Галерия на HP) (OS 9).
ИЛИ
- Щракнете върху **HP Director** в Dock, и изберете **HP Gallery** (Галерия на HP) от раздел **Manage and Share** в менюто на **HP Director** (OS X).

Отваря се HP Gallery (Галерия на HP).

2 Изберете изображение.

Повече информация е дадена в экранната помощ на **hp image zone help**, приложена към софтуера.

3 Щракнете върху **E-mail**.

Програмата за e-mail на вашия Macintosh се отваря.

Сега можете да изпратите изображенията като приложение към e-mail, следвайки указанията на вашия Macintosh.

зашто трябва да се регистрирам в hp instant share (Windows)?

С HP PSC 1310 Series, HP Instant Share регистрация на потребителя се изисква само ако желаете да използвате Address Book (Адресна книга).

Регистрацията на потребителя е отделен процес от регистрацията на изделие на HP и се извършва чрез програмата за инсталација на HP Passport.

Ако решите да записвате e-mail адреси и да създавате списъци за разпространение в HP Instant Share Address Book, ще ви бъде отправена покана да се регистрирате. Регистрацията е необходима преди конфигурирането на Address Book и достъпа до Address Book за задаване на e-mail адрес в HP Instant Share.

Този раздел съдържа информация за отстраняване на неизправности на HP PSC 1310 Series (HP psc). Дадена е конкретна информация по въпроси, свързани с инсталацирането и конфигурирането. По темите за експлоатацията са дадени препратки към нашата онлайн помощ за отстраняване на неизправности.

Този раздел съдържа следните теми:

- **отстраняване на неизправности при инсталацирането** на стр. 65
- **отстраняване на неизправности по експлоатацията** на стр. 71

отстраняване на неизправности при инсталацирането

В този раздел са включени съвети за отстраняване на неизправности при инсталациране и конфигуриране във връзка с най-често срещани проблеми, свързани с HP psc инсталациране на софтуер и хардуер, и HP Instant Share.

Този раздел съдържа следните теми:

- **отстраняване на неизправности по хардуера и софтуера** на стр. 65
- **Отстраняване на неизправности при инсталациране на hp instant share** на стр. 71

отстраняване на неизправности по хардуера и софтуера

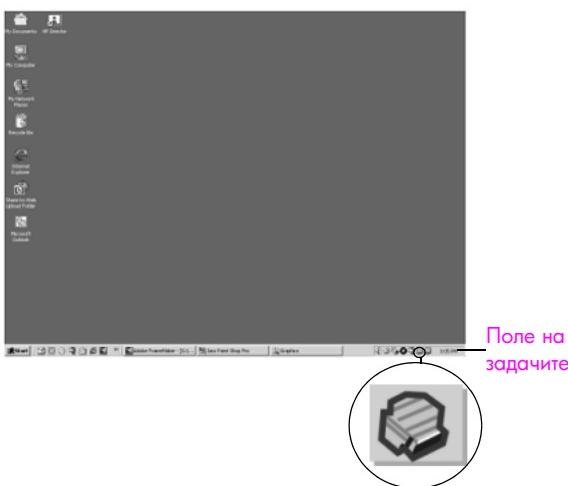
Ако се натъкнете на софтуерен или хардуерен проблем по време на инсталацирането, прегледайте темите по-долу за възможно решение.

По време на нормалното инсталациране на софтуера на HP psc се случва следното:

- Компактдискът на HP psc стартира автоматично при поставяне в CD-ROM устройството
- Софтуерът се инсталира
- Файловете се копират на вашия твърд диск
- Отправя ви се покана да включите HP psc в контакта
- Съветникът за инсталациране показва на екрана зелен надпис OK и отметка
- Отправя ви се покана да рестартирате компютъра (не във всички случаи се появява)
- Започва процедурата по регистрация

Ако възникне някое от следните неща, е възможно да има проблем при инсталацирането. За да проверите инсталацията на компютър PC, направете следното:

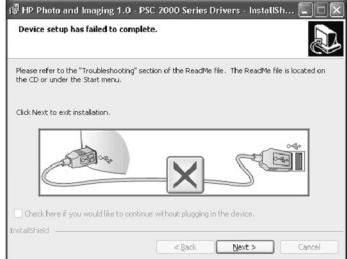
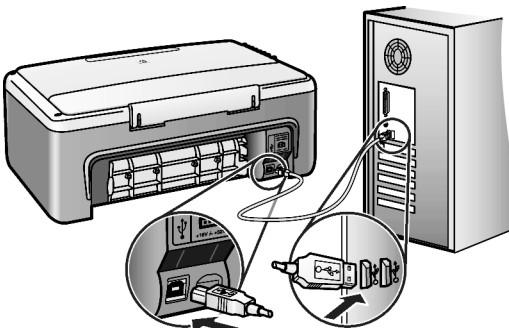
- Стартирайте director и проверете дали се появяват следните икони: scan picture, scan document и hp image zone. За информация относно стартирането на HP Director вж.[използване на вашия hp psc с компютър](#)



отстраняване на неизправности по софтуера

Използвайте този раздел за решаване на проблеми, на които можете да се натъкнете при инсталација на софтуера на HP psc.

проблем	възможна причина и решение
Когато поставя CD-ROM в CD-ROM устройството на моя компютър, не става нищо	<p>следвайте тези стъпки</p> <p>1 В Windows от менюто Start изберете Run.</p> <p>2 В диалоговия прозорец Run (Изпълнение) въведете d:\setup.exe (ако вашето CD-ROM устройство не е с буквата d, използвайте съответната буква на устройство), а след това натиснете OK.</p>
По време на инсталацијата се правят проверки за минимални изисквания по отношение на системата	Вашата система не отговаря на минималните изисквания за инсталација на софтуера. Щракнете върху Details (Подробности), за да видите какъв е конкретният проблем. След това коригирайте проблема, преди да се опитате да инсталирате софтуера.

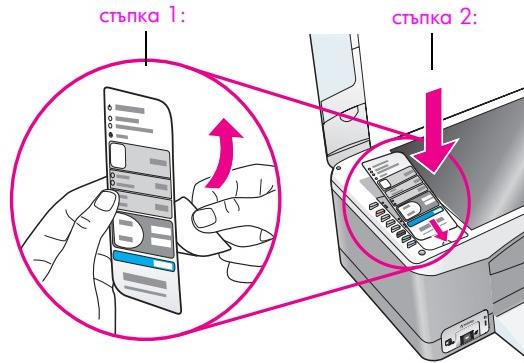
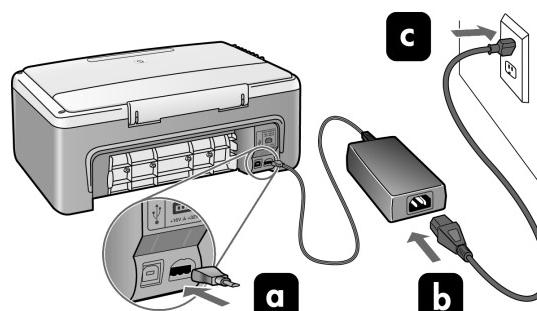
проблем	възможна причина и решение
<p>На промпта за свързване през USB се появява червено X или жълт триъгълник</p>	 <p>направете следното:</p> <ol style="list-style-type: none"> Уверете се, че капакът на лицевия панел е стабилно прикрепен към устройството, а след това извадете щепсела на HP psc от контакта и го включете отново. За повече информация относно закрепването на капака на лицевия панел вж. Получих съобщение да закрепя капака на лицевия панел на стр. 70. Уверете се, че USB кабелът и захранващият кабел са включени.  <ol style="list-style-type: none"> Уверете се, че USB кабелът е поставен правилно, както следва: <ul style="list-style-type: none"> - Изключете USB кабела и го включете отново. - Не свързвайте USB кабела към клавиатура или концентратор без захранване. - Уверете се, че USB кабелът е дълъг не повече от 3 метра. - Ако към компютъра ви има свързано повече от едно USB устройство, може да изключите другите устройства през време на инсталирането. Продължете с инсталациейта и рестартирайте компютъра при подкана за това. След това отворете director и проверете за основните икони (scan picture (сканиране на картина), scan document (сканиране на документ) и hp image zone [Windows] или hp gallery [Macintosh]). Ако основните икони не се появят, деинсталрайте софтуера и го инсталрайте отново, както е описано в Някои от иконите липсват в hp director на стр. 68.
<p>Получих съобщение, че е възникнала неизвестна грешка</p>	<p>Опитайте да продължите инсталациейта. Ако това не помогне, спрете и започнете инсталациейта отначало.</p>

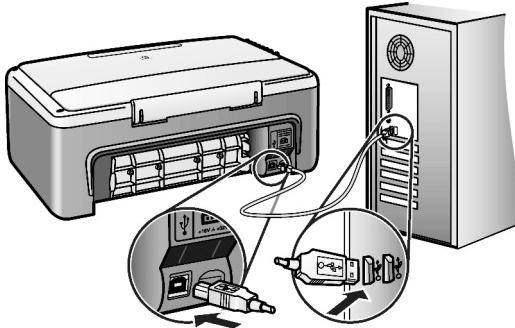
проблем	възможна причина и решение
Някои от иконите липсват в hp director	<p>Ако основните икони не се появят, инсталациите ви може да е непълно. Основните икони са scan picture, scan document и hp image zone (Windows) или hp gallery (Macintosh).</p> <p>Ако инсталациите ви не е пълно, вероятно е необходимо да деинсталирате и да инсталирате отново софтуера. <i>НЕ</i> изтривайте просто HP psc програмните файлове от вашия твърд диск. Непременно ги премахнете по правилния начин, като използвате програмата за деинсталација, предоставена в програмната група на HP psc.</p> <p>за деинсталација от компютър с Windows</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Извлечете вашия HP psc от компютъра. 2 В лентата със задачите на Windows щракнете върху Start, Programs или All Programs (XP), HP, PSC All-In-One 1310 Series, Uninstall (Деинсталација). 3 Накрая, проверете дали е инсталiran драйвер за принтера. 4 Следвайте указанията на екрана. <p>Забележка: Преди да продължите с процедурата по деинсталациите, проверете дали HP PSC е изключен от компютъра.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5 Ако получите въпрос дали искате да премахнете споделените файлове, натиснете No. Ако тези файлове бъдат изтрити, другите програми, които ги използват, може да не работят правилно. 6 След деинсталациите на софтуера рестартирайте компютъра си. 7 За да инсталирате повторно софтуера, поставете CD-ROM на HP PSC 1310 Series в CD-ROM устройството и следвайте появявящите се инструкции. 8 След като софтуерът бъде инсталирован, свържете HP PSC към вашия компютър. Включете HP PSC с помощта на бутона Вкллючване/Подновяване. За да продължите с инсталацията следвайте инструкциите на екрана и инструкциите дадени в постера Инсталација, доставен с вашия HP PSC. След като свържете и включите вашия HP psc, може да се наложи да изчакате няколко минути, докато се изпълнят всички събития тип Plug and Play. Когато инсталациите на софтуера завърши, ще видите икона на Digital Imaging Monitor (Монитор на дигитални изображения) в полето на задачите. 9 За да се уверите, че софтуерът е инсталирован правилно, щракнете двукратно върху иконата HP Director на работния плот. Ако в HP Director са показани основните икони, икони, софтуерът е инсталирован правилно.

проблем	възможна причина и решение
<p>Някои от иконите липсват в hp director (продължение)</p>	<p>за деинсталлиране от компютър Macintosh</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Изключете вашия HP psc от компютъра. 2 Щракнете двукратно върху папката Applications:HP All-in-One Software. 3 Щракнете двукратно върху HP Uninstaller. 4 Следвайте инструкциите на екрана. 5 След деинсталлирането на софтуера изключете вашия HP psc и рестартирайте компютъра си. 6 За да инсталирате повторно софтуера, поставете CD-ROM на HP PSC 1310 Series в CD-ROM устройството на вашия компютър. <p>Забележка: Когато преинсталлирате софтуера, следвайте инструкциите в постера Инсталлиране. Не свързвайте HP psc към вашия компютър, докато не сте завършили инсталлирането на софтуера.</p> <ol style="list-style-type: none"> 7 От работния плот отворете CD-ROM, щракнете двукратно върху hp all-in-one installer и следвайте появляващите се инструкции.
<p>Екранът за регистрация не се появява</p>	<p>Стартирайте Програмата за регистрация на продукт в папката на HP под Windows от меню Start. Щракнете върху Start, Programs или All Programs (XP), HP, PSC All-In-One 1310 Series, Product Registration (Регистрация на Продукт).</p>
<p>Digital Imaging Monitor (Монитор на цифрови изображения) не се появява в полето на задачите</p>	<p>Ако Digital Imaging Monitor не се появява в Полето на задачите, изчакайте няколко минути. Ако все още не се появява, стартирайте director, за да проверите дали основните икони са там. За още информация вж. Някои от иконите липсват в hp director на стр. 68.</p> <p>Полето на задачите обикновено се намира в долния десен ъгъл на работния плот на Windows.</p>  <p>Икона на HP Digital Imaging Monitor</p> <p>Поле на задачите</p>
<p>Инсталирането спира при появя на допълнителния еcran с инструкции за инсталлиране, въпреки че USB кабельт е включен.</p>	<p>Вероятно капакът на лицевия панел не е добре поставен.</p> <p>следвайте тези стъпки</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Проверете дали на лицевия панел няма съобщение за грешка за закрепването на лицевия панел. 2 Ако е необходимо, закрепете капака на лицевия панел. За още информация вж. Получих съобщение да закрепя капака на лицевия панел на стр. 70. 3 Изключете изделието и после го включете отново.

отстраняване на неизправности по хардуера

Използвайте този раздел за решаване на проблеми, на които можете да се натъкнете при инсталлиране на хардуера на HP psc.

проблем	възможна причина и решение
Получих съобщение да закрепя капака на лицевия панел	<p>Капакът на лицевия панел не е закрепен или е закрепен неправилно.</p> <p>за да закрепите капака на лицевия панел</p> <p>1 Свалете залепващата подложка на капака на лицевия панел.</p>  <p>2 Повдигнете капака на HP psc. Поставете капака на лицевия панел във вдълбнатината и го закрепете на мястото му.</p> <p>Забележка: HP psc няма да работи, докато не закрепите капака на лицевия панел.</p>
Моят HP psc не се включва	<p>Проверете дали захранващият кабел е свързан добре и изчакайте няколко секунди HP psc да се включи. Също така, ако HP psc е включен към разклонител, проверете дали разклонителят е включен.</p> 

проблем	възможна причина и решение
USB портът не е свързан	<p>Свързването на вашия компютър към HP psc с USB кабел е лесно. Включете пъхнете единия край на USB кабела в задната част на вашия компютър, а другия край – в задната част на HP psc. Можете да го свържете към който и да е USB порт на гърба на компютъра.</p> 

Отстраняване на неизправности при инсталациране на hp instant share

Грешките при инсталациране на HP Instant Share (каквито могат да възникнат при инсталациране на Address Book) са разгледани в помощ по конкретни екрани на HP Instant Share. Конкретна информация за отстраняване на неизправности, свързани с експлоатацията, е предоставена в [отстраняване на неизправности по експлоатацията](#) на стр. 71.

отстраняване на неизправности по експлоатацията

Разделът за отстраняване на неизправности по [hp psc 1310 series](#) в [hp image zone help](#) съдържа съвети за отстраняване на неизправности, свързани с някои от най-често срещаните въпроси относно вашия HP psc. За да получите достъп до информация за отстраняване на неизправности от компютър работещ под Windows, идете в HP Director, щракнете върху Help и след това изберете Troubleshooting and Support (Отстраняване на неизправности и поддръжка). Отстраняване на неизправности се предлага и при натискане на бутона Help, който се появява в някои съобщения за грешка.

За достъп до информация за отстраняване на неизправности на Macintosh (OS X), щракнете върху иконата на HP Director (All-in-One) в Dock, изберете HP Help от менюто на HP Director, изберете HP Image Zone Help и след това щракнете върху [hp psc 1310 series troubleshooting](#) в програмата за преглед на помощните файлове (Help Viewer).

Ако имате достъп до Интернет, можете да получите повече информация от Web сайта на HP:

www.hp.com/support

На този Web сайт има и отговори на често задавани въпроси.

отстраняване на неизправности при hp instant share

Основните теми по отстраняване на неизправности при HP Instant Share са разгледани в таблицата по-долу. Ако посетите Web сайта на HP Instant Share можете да получите онлайн помощ за съобщенията за грешки, на които сте се натъкнали.

съобщения за грешка	възможна причина и решение
Не мога да се свържа с Интернет	<p>Вашият компютър не може да се свърже със сървъра на HP Instant Share след появата на екрана Go Online (Преминаване в режим онлайн).</p> <ul style="list-style-type: none"> Проверете връзката си към Интернет и проверете дали сте онлайн. Ако сте зад защитна стена, проверете дали настройките за прокси на вашия браузър са правилни.
Временно няма достъп до HP Instant Share Service	<p>Сървърът на HP Instant Share в момента не работи поради обслужване за техническа поддръжка.</p> <ul style="list-style-type: none"> Опитайте да се свържете отново по-късно.

Отстраняване на неизправности в порта PictBridge

Функциите на порта PictBridge се управляват от фотоапарата, отговарящ на PictBridge, който свържете към него. Повечето решения ще намерите в ръководството за потребителя на вашия фотоапарат. Ето някои проблеми, които може да срещнете при използване на порта PictBridge.

проблем	възможна причина и решение
Свързвате фотоапарат и нищо не става	<ul style="list-style-type: none"> Фotoапаратът не отговаря на PictBridge или не е в режим PictBridge. Прекъснете връзката към вашия фотоапарат и прегледайте неговото ръководство за потребителя, за да определите дали отговаря на PictBridge. Ако е така, в ръководството за потребителя трябва да е указано как да настроите фотоапарата в режим PictBridge. Ако вашият фотоапарат не отговаря на стандарта PictBridge, може да е необходимо да включите фотоапарата директно към вашия компютър, за да печатате снимки.
Фotoапаратът не отговаря	<ul style="list-style-type: none"> HP PSC все пак разпознава присъствието на фотоапарата, но той не отговаря. Прекъснете връзката с фотоапарата. Изключете фотоапарата и после го включете отново. Нагласете го в режим PictBridge. Свържете фотоапарата отново.
Печатането е спряло по средата на фотография	<ul style="list-style-type: none"> Няма захранване на фотоапарата или е прекъснато. Някои фотоапарати се изключват сами след няколко минути, ако не са свързани към източник на захранване. Включете захранването на фотоапарата и го нагласете в режим PictBridge. Стартирайте печата отново.

проблем	възможна причина и решение
Снимката е развалена или не се поддържа	<ul style="list-style-type: none"> • Опитвате се да отпечатате изображение от фотоапарата, което е развалено или не е от тип изображение, който е поддържан на HP PSC. Проверете изображението във фотоапарата и прегледайте ръководството за потребителя на фотоапарата за поддържаните типове изображения. HP PSC приема фотографии във формат jpg или tiff. Прегледайте ръководството за потребителя на вашия фотоапарат, за да зададете типа изображение за вашите снимки. Отбележете, че изображенията тип tiff може да бъдат значително по-големи от изображенията тип jpg и да отнемат повече време за отпечатване.
Не се отпечатват никакви снимки	<ul style="list-style-type: none"> • Може да е необходимо да изберете снимките на вашия фотоапарат, за да може да ги отпечатате. Прегледайте ръководството за потребителя на вашия фотоапарат и изберете снимките, които искате да отпечатате.

индекс

Цифри

- 10 на 15 см
 - копия без граници, 22
- 4 на 6 инча (10 на 15 см)
 - фотохартия, 16

Н

- HP Director
 - e-mail опция (Macintosh), 62
 - достъп до HP Instant Share (Windows), 60
 - използване на вашия hp psc с компютър, 7
- HP Instant Share
 - адресна книга, 63
 - използване на сканирано изображение, 60
 - общ преглед, 59
 - опростен подход, 59
- HP Instant Share (Windows)
 - използване на
 - отстраняване на неизправности, 72
 - отстраняване на неизправности в инсталирането, 71

Р

- PictBridge
 - печат от фотоапарат, 19
 - свързване на фотоапарат, 19
- regulatory notices
 - Australian statement, 57
 - declaration of conformity (European Union), 57
 - declaration of conformity (U.S.), 58
 - FCC statement, 56
 - gerduschemission, 57
 - Korean statement, 57
 - notice to users in Canada, 57
 - VCCI-2 (Japan), 57

Б

- брой на копията
 - копиране, 22
 - бързо копиране, 22

В

- връщане на вашия HP PSC, 46

Г

- гаранция
 - продължаване, 50
 - сервиз, 49
 - срок, 49
 - условия, 50

Д

- Дистрибуторски център на HP, 47

Е

- етикети
 - зареждане, 17

З

- зареждане
 - HP Premium Paper, 17
 - етикети, 17
 - избъгване на засядания на хартията, 18
 - картички Hagaki, 16
 - оригинали, 13
 - пликове, 16
 - поздравителни картички, 17
 - пощенски картички, 16
 - препоръчвани видове хартия, 17
 - хартия A4, 14
 - хартия формат Letter, 14

- звуци издавани от HP PSC, 39

И

- изпращане на снимка Macintosh, 62
- използване на сканирано изображение, 62
- Икона на Digital Imaging Monitor, 69
- инсталране на USB кабел, 71

К

- картички Hagaki, 16
- касети, 30
 - боравене, 31
 - ниво на мастилото, 30
 - подравняване, 35
 - поръчване, 27
 - почистване на контакти, 38
 - смяна, 32
 - съхраняване, 34
- касети с мастило, 30
- качество
 - копия, 22
- копиране
 - брой на копията, 22
 - качество, 22
 - намаляване, 23
 - скорост, 22
 - снимки, 22
 - снимки без граници, 22
 - снимки върху хартия с размер Letter, 23
 - увеличаване, 23
 - цветни оригинали, 21
 - черно-бели оригинали, 21

Л

- лампички за състоянието, 3
- лампички, състоянието, 3
- лицев панел
 - лампички за състоянието, 3
 - общ преглед, 1

Н

- най-добро качество на копиране, 22
- намаляване на копия, 23
- ниво на мастилото, 30
- нормативни бележки, 56
 - регулаторен идентификационен номер на модел, 56

О

- околна среда
 - опазване, 55
 - пластици, 55
 - потребление на енергия, 55

програма за рециклиране, 56
програма за управление на изделията по отношение на околната среда, 55
произвеждане на озон, 55
рециклиране на мастиленоструйни консумативи, 56
спецификации за безопасност на материалите, 55
употреба на хартия, 55
основни икони, 67, 68, 69
отмяна
копиране, 24
сканиране, 26
отстраняване на неизправности
HP Instant Share (Windows), 71, 72
инсталации, 65
инсталации на софтуера, 66
инсталации на хардуер и софтуер, 65
инсталации на хардуера, 70
операции, 71
основни икони, 67, 68, 69
отчет за автотеста, 31
отчет от автотеста, 31

П

печат
от фотоапарат, 19
отчет за автотеста, 31
печатачни касети, 30
боравене, 31
ниво на мастилото, 30
подравняване, 35
поръчване, 27
почистване на контакти, 38
правилната касета за тази работа, 34
предпазител, 34
смяна, 32
съхраняване, 34
плакове
зареждане, 16
побиране в страницата, 23
поддръжка, 41

звуци, 39
ниво на мастилото, 30
отчет за автотеста, 31
подравняване на печатащите касети, 35
очистване на външната част, 30
очистване на подложката на капака, 29
смяна на печатащите касети, 32
чисто стъкло, 29
поддръжка за клиенти, 41
web сайт, 41
Австралия, 46
Западна Европа, 43
извън САЩ, 44
Източна Европа, Близкият изток и Африка, 43
Корея, 42
Северна Америка, 42
Япония, 42
поддръжка за клиенти на HP, 41
подложка на капака, очистване, 29
подравняване на печатащите касети, 35
поздравителни картички, зареждане, 17
помощ, vii
поръчване
други консумативи, 28
носители за печат, 27
печатачни касети, 27
очистване
външна част, 30
контакти на печатаща касета, 38
подложка на капака, 29
стъкло, 29
очистване на стъклото, 29
пощенски картички, 16
предпазител, печатаща касета, 34

Р

размер
копия, 23

С

сканиране
от лицевия панел, 25

отмяна, 26
скорост
копиране, 22
смяна на печатащите касети, 32
снимки
копия без граници, 22
снимки без граници
копиране, 22
софтуер
използване на вашия hp psc с компютър, 7
спиране
копиране, 24
сканиране, 26

Т

телефонни номера, поддръжка за клиенти, 41

техническа информация
изисквания за околната среда, 54
спецификации за захранването, 54
спецификации за копиране, 54
спецификации на карти с памет за снимки, 54
спецификации на полета за печат, 54
спецификации на хартията, 53
физически спецификации, 54

транспортиране на вашия HP PSC, 46

У

увеличаване на копия, 23

Ф

фотоапарат, PictBridge печат, 19
свързване, 19

Х

хартия
задаване на тип, 17
зареждане, 13
поръчване, 27
препоръчвани видове, 17

индекс

индекс

Посетете информационния център на hp psc

В него има всичко, което ви е необходимо, за да получите най-много от вашия HP psc.

- Техническа поддръжка
- Консумативи и информация за поръчване
- Съвети за проекти
- Начини да подобрите работата на вашия продукт

www.hp.com/support

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.



Отпечатано на рециклирана хартия.

Printed in [country].



Q5763-90172